

LES  
**SALSONS**

Opéra Comique

*en 3 actes et 4 tableaux,*

*Paroles de M.*

**Aules Barbier et Michel Carré,**

MUSIQUE

DE

**VICTOR MASSÉ.**

PARTITION CHANT ET PIANO

PRIX: 15.<sup>fr</sup> NET

PARIS,

LÉON GRUS, Editeur, Boulevard Bonne-Nouvelle, 31.

*prop. aujour. par M. L. GRUS*

LÉON GRUS  
ÉDITEUR DE MUSIQUE  
À PARIS  
31, Boulevard Bonne-Nouvelle

# LES SAISONS.

## PERSONNAGES.

**NICOLAS** Basse.  
**JACQUES BALLU** Bariton  
**PIERRE** Ténor  
**THIBAUT** Ténor comique  
**SIMONNE** Soprano  
**ZENOBIE** ut

## ACTEURS.

M<sup>lle</sup> **BATAILLE**,  
**COUDERC**,  
**RICQUIER DELAVAL**,  
**S<sup>te</sup> FOY**,  
M<sup>lle</sup> **Caroline D'EPREZ**,  
**LEMERCIER**

La Scène se passe en Bourgogne.

## CATALOGUE DES MORCEAUX.

### ACTE I.

#### OUVERTURE

		Page	
	CHŒUR. <i>Les blés sont fauchés</i> .....	14	
N 1	INTRODUCTION } CHANSON du BLÉ. <i>Avant que l'hiver recommence</i> .....	20	
		CAVATINE. <i>Bientôt la fleur d'orange</i> .....	21
			DUO. <i>Voici la moisson finie</i> .....
		2	BALLADE. <i>C'est la fille de Madelon</i> .....
3	CHŒUR. <i>Travaillons avec courage</i> .....	35	
4	RONDEAU. <i>Ah! monsieur Nicolas</i> .....	37	
5	DUO du PAIN et du VIN. <i>Faire du vin</i> .....	51	
6	COUPLETS. <i>Voilà pres d'un an</i> .....	69	
7	FINAL. } CHŒUR. <i>Le jour s'enfuit voici la nuit</i> .....	75	
		MELODIE. <i>O nuit d'été répands ta douce ivresse</i> .....	78

### ACTE II.

8	INTRODUCTION. } 1 <sup>re</sup> CHANSON du VIN. <i>O vin nouveau je te salue</i> .....	98
		2 <sup>e</sup> CHANSON du VIN. <i>Entendez la bus ce gai cavillon</i> .....
9	RONDEAU. <i>L'hôte fêrte</i> .....	118
10	TRIO. <i>Je crois les comprendre</i> .....	125
11	AIR. <i>A nous le champ du Rû</i> .....	133
12	COUPLETS. <i>Eh quoi? la parole qu'on donne</i> .....	135
13	ROMANCE. <i>Hélas il faut qu'on me conduise</i> .....	160
14	FINAL. <i>J'entends marcher</i> .....	166

### ACTE III.

15	INTRODUCTION. } CHŒUR. <i>Il court il court</i> .....	194
		CHANSON. <i>Une fille qui fut la fière</i> .....
16	AIR. <i>Ah! pourquoi suis-je retenu</i> .....	224
17	DUO. <i>Simonne c'est donc toi</i> .....	235
18	FINAL. <i>Voici le mois de Marie</i> .....	247

LES SAISONS.

OUVERTURE.

All<sup>mo</sup> maestoso (♩ = 100)

PIANO

ff *Dim.* p

ff *Dim.* p

All<sup>mo</sup> sans lenteur (♩ = 69)

ff pp

Cres - cen - do.

Di - mi - nuen - do Poco rit.

*Con grazia*

pp

avec la Pédale.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is marked *pp* and includes the instruction *avec la Pédale.* The notation shows complex chordal textures with many beamed notes and slurs.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar complex textures and dynamics.

Third system of musical notation, continuing the piece with similar complex textures and dynamics.

Fourth system of musical notation, continuing the piece with similar complex textures and dynamics.

*En donnant plus de son*

Fifth system of musical notation, continuing the piece with similar complex textures and dynamics. The instruction *En donnant plus de son* is written below the first measure.



First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a series of chords in the treble staff, with some notes beamed together, and a bass line with eighth notes in the bass staff.

Second system of musical notation. The treble staff contains dense chordal textures. The bass staff has a melodic line with eighth notes. A dynamic marking *p* is present. Below the bass staff, the instruction "avec la Pédale." is written.

Third system of musical notation. The treble staff continues with dense chordal textures. The bass staff features a melodic line with eighth notes and some beaming.

Fourth system of musical notation. The treble staff has dense chordal textures. The bass staff has a melodic line with eighth notes and some beaming.

Fifth system of musical notation. The treble staff has dense chordal textures. The bass staff has a melodic line with eighth notes. A dynamic marking *p* is present. Below the bass staff, the instruction "avec la Pédale." is written.

First system of a musical score for piano. It consists of two staves, treble and bass. The treble staff features a complex texture with many sixteenth notes, some beamed together in groups of four. The bass staff has a simpler accompaniment with quarter and eighth notes. The key signature has one flat (B-flat).

Second system of the musical score. The treble staff continues with dense sixteenth-note passages. The bass staff has a steady accompaniment. The dynamic marking *Piu f!* is written in the beginning of the system.

Third system of the musical score. The treble staff has a *pp* (pianissimo) dynamic marking. The bass staff has a *Cresc poco a poco* (Crescendo poco a poco) marking. The tempo marking *Allegro* is written above the treble staff.

Fourth system of the musical score. The treble staff continues with dense sixteenth-note passages. The bass staff has a steady accompaniment. The dynamic marking *f* (forte) is written in the third measure of the system.

Fifth system of the musical score. The treble staff has a *Dim.* (diminuendo) marking. The bass staff has a *p* (piano) marking. The system ends with a double bar line and a fermata over the final note.

Sixth system of the musical score. The treble staff has a *p* (piano) marking. The bass staff has a *p* (piano) marking. The system ends with a double bar line and a fermata over the final note.

avec la Balala.

First system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff features a complex, multi-measure rest followed by a series of chords. The bass staff contains a simple melodic line.

Second system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff has a multi-measure rest marked with an '8' above it, followed by chords. The bass staff continues the melodic line.

Third system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff begins with the instruction "All<sup>o</sup> mod<sup>o</sup> (♩ = 116) *mf*". The bass staff starts with a dynamic marking of *fp*.

Fourth system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff has a dynamic marking of *mf*. The bass staff continues with chords.

Fifth system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff has a dynamic marking of *p* and *mf*. The bass staff has a dynamic marking of *p* and *fp*. The word "Stacc." is written below the bass staff.

Sixth system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff has a multi-measure rest marked with an '8' above it, followed by chords. The bass staff continues with chords.

First system of a musical score. The right hand (treble clef) features a melodic line with a slur and an accent over the eighth measure, marked *mf*. The left hand (bass clef) plays a rhythmic accompaniment of chords, marked *fp*.

Second system of a musical score. The right hand continues the melodic line with a slur and an accent over the eighth measure, marked *mf*. The left hand accompaniment is marked *fp*.

Third system of a musical score. The right hand has a slur and an accent over the eighth measure, marked *mf*. The left hand accompaniment is marked *fp*.

Fourth system of a musical score. The right hand has a slur and an accent over the eighth measure, marked *mf*. The left hand accompaniment is marked *fp*.

Fifth system of a musical score. The right hand has a slur and an accent over the eighth measure, marked *mf*. The left hand accompaniment is marked *fp*.

Sixth system of a musical score. The right hand has a slur and an accent over the eighth measure, marked *mf*. The left hand accompaniment is marked *fp*.

8

*Cresc.*

This system shows the first two staves of a musical score. The upper staff contains a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The lower staff features a dense accompaniment of chords. A dynamic marking of *Cresc.* is placed in the right-hand margin.

*Andante*

*ff*

This system continues the piece with a tempo change to *Andante* indicated above the staff. The upper staff has a more active melodic line. The lower staff has a heavy accompaniment. A dynamic marking of *ff* is present in the middle of the system.

This system shows the third and fourth staves. The upper staff continues with a melodic line, and the lower staff provides a steady accompaniment.

*ff*

*p*

*mf*

*Large et expressif*

This system contains the fifth and sixth staves. It features dynamic markings of *ff*, *p*, and *mf*. The instruction *Large et expressif* is written in the right margin.

This system shows the seventh and eighth staves, continuing the melodic and accompanimental lines.

*Cresc.*

*mf*

*f*

This system contains the ninth and tenth staves. It includes dynamic markings of *Cresc.*, *mf*, and *f*.

First system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff features a melodic line with slurs and ties. The bass staff provides a rhythmic accompaniment with eighth notes.

Second system of musical notation. The treble staff includes a dynamic marking of *f* (forte) and a hairpin crescendo. The bass staff continues with eighth-note accompaniment.

Third system of musical notation. The treble staff has a dynamic marking of *f* and a hairpin crescendo. The bass staff continues with eighth-note accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble staff features a dynamic marking of *p* (piano) and a hairpin decrescendo. The bass staff continues with eighth-note accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble staff has a dynamic marking of *p* and a hairpin decrescendo. The bass staff continues with eighth-note accompaniment.

Sixth system of musical notation. The treble staff has a dynamic marking of *p* and a hairpin decrescendo. The bass staff continues with eighth-note accompaniment.

1 Tempo *mf*  
*p*

The first system of music consists of two staves. The treble staff begins with a treble clef and a key signature of two flats. It contains a melodic line with slurs and accents. The bass staff starts with a bass clef and contains a rhythmic accompaniment of eighth notes. Dynamic markings include *mf* at the beginning and *p* in the second measure.

*mf*  
*p*

The second system continues the piece. The treble staff features a melodic line with a *mf* dynamic marking. The bass staff has a steady eighth-note accompaniment with a *p* dynamic marking.

*ff*  
*f*

The third system shows an increase in intensity. The treble staff has a *ff* dynamic marking, and the bass staff has a *f* dynamic marking. The bass accompaniment becomes more complex with some sixteenth-note patterns.

*mf*  
*p*  
*fp*

The fourth system features a melodic line in the treble staff with an *mf* dynamic marking and an eighth-note triplet (8) indicated above it. The bass staff has a *p* dynamic marking in the first measure and *fp* in the second measure.

*mf*  
*fp*

The fifth system continues with a melodic line in the treble staff marked *mf* and an eighth-note triplet (8) above it. The bass staff has a *fp* dynamic marking.

*mf*

The sixth system concludes the page with a melodic line in the treble staff marked *mf* and an eighth-note triplet (8) above it. The bass staff continues with a complex accompaniment.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melodic line with a dynamic marking of *mf* and a fermata over the first measure. The left hand (bass clef) plays a rhythmic accompaniment of chords with a dynamic marking of *fp*.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line with a dynamic marking of *mf* and a fermata over the first measure. The left hand continues the chordal accompaniment with a dynamic marking of *fp*.

Third system of musical notation. The right hand has a dynamic marking of *mf* and a fermata over the first measure. The left hand has a dynamic marking of *fp*.

Fourth system of musical notation. The right hand has a dynamic marking of *mf* and a fermata over the first measure. The left hand has a dynamic marking of *fp*.

Fifth system of musical notation. The right hand has a dynamic marking of *mf* and a fermata over the first measure. The left hand has a dynamic marking of *fp*.

Sixth system of musical notation. The right hand has a dynamic marking of *mf* and a fermata over the first measure. The left hand has a dynamic marking of *fp*. The word *Cresc.* is written in the middle of the system.



First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with eighth notes and some triplets. Bass staff has a rhythmic accompaniment of chords and eighth notes. Dynamic marking *ff* is present in the bass staff.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Similar to the first system, with a melodic line in the treble and accompaniment in the bass.

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Includes a fermata over a note in the treble staff. Dynamic markings *ff* and *p* are present. A measure rest of 8 measures is indicated in the treble staff.

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with a *mf* dynamic marking. Bass staff has a rhythmic accompaniment. The instruction *Largo et expressif* is written across the system.

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with a slur. Bass staff has a rhythmic accompaniment.

Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with a slur. Bass staff has a rhythmic accompaniment. Dynamic markings *Cresc.* and *mf* are present.

First system of a piano score. The right hand (treble clef) features a series of chords and arpeggiated figures, while the left hand (bass clef) plays a steady eighth-note accompaniment. The music is in a minor key.

Second system of the piano score. The right hand continues with arpeggiated patterns, and the left hand maintains the eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the first measure.

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with some rests, and the left hand continues the accompaniment. A dynamic marking of *f* is present in the second measure. A measure rest of 8 measures is indicated above the staff.

Fourth system of the piano score. The right hand features a dense, rapid arpeggiated passage. The left hand continues the accompaniment. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present, followed by the instruction *Plus vite.* (Faster).

Fifth system of the piano score. The right hand has a very dense, rapid arpeggiated passage. The left hand features a series of chords. A dynamic marking of *ff* is present, followed by the instruction *Très soutenu* (Very sustained).



First system of musical notation. The upper staff (treble clef) features a continuous, rapid sixteenth-note scale with a slur. The lower staff (bass clef) contains sparse accompaniment. The dynamic marking *ff* *Sempre.* is centered in the second measure.



Second system of musical notation. The upper staff continues the sixteenth-note scale. The lower staff has sparse accompaniment. The dynamic marking *ff* is centered in the third measure.



Third system of musical notation. The upper staff continues the sixteenth-note scale. The lower staff features chords with a '2' (second finger) marking. The dynamic marking *ff* is centered in the second measure.



Fourth system of musical notation. The upper staff features chords with a '5' (fifth finger) marking. The lower staff has a more active accompaniment. The dynamic marking *ff* is centered in the first measure.



Fifth system of musical notation. The upper staff continues the sixteenth-note scale. The lower staff has sparse accompaniment. The system concludes with a double bar line and repeat signs.

## INTRODUCTION.

Al<sup>to</sup> marcato (♩ = 100)

PIANO.

ff

8.

8.

On fixe la toile.

*p* *Grac.*

SOPRANOS.

TÉNORS.

ff

BASSES.

Les blés sont fauchés les voilà cou-

ches couchés dans la plai - ne ho - là hé - ho - là

Basses.

*ff* Les blés sont fauchés Les voi là couchés Couchés dans la plai - ne ho.

Sopranos.

Les blés sont fauchés Les voi là cou  
là hé ho là

chés Couchés dans la plai - ne ho là hé ho là

Aujourd'hui la pei - ne  
Aujourd'hui la pei - ne

*ff*

*f* *p*

S Aujourd'hui la peine Et demain chansons danses et gala

A Aujourd'hui la peine Et demain chansons danses et gala

B Aujourd'hui la peine Et demain chansons danses et gala

*ff* *p* *f*

*ff*

S Oui demain chansons danses et gala Et demain chan

A Oui demain chansons danses et gala

B Oui demain chansons danses et gala

*p* *f* *ff*

S sions danses et gala

A Et demain chansons danses et gala

B Et demain chansons danses et gala

*ff*

S  
T  
B

*ff* danses et ga-la danses et ga-la Les bles sont fau-  
*ff* danses et ga-la danses et ga-la Les bles sont fau-  
*ff* -la danses et ga-la danses et ga-la Les bles sont fau-

S  
T  
B

chés Les voilà couchés Couchés dans la plai-ne ho là hé ho là  
 chés Les voilà couchés Couchés dans la plai-ne ho là hé ho là  
 chés Les voilà couchés Couchés dans la plai-ne ho là hé ho là

S  
T  
B

*p* Au-jour d'hui la pei-ne aujour d'hui la peine Et demain  
*p* Au-jour d'hui la pei-ne aujour d'hui la peine Et demain  
*p* Au-jour d'hui la pei-ne aujour d'hui la peine Et demain

5  
 chansons dansés et ga-la Les blés sont fauchés  
 1  
 chansons dansés et ga-la Les blés sont fauchés  
 B  
 chansons dansés et ga-la Les blés sont fauchés

5  
 Les blés sont fauchés Les voilà couchés Couchés dans la plai ne  
 7  
 Les blés sont fauchés Les voilà couchés Couchés dans la plai ne  
 B  
 Les blés sont fauchés Les voilà couchés Couchés dans la plai ne

5  
 Les blés sont fauchés Les blés sont fauchés Les voilà couchés Couchés dans la  
 7  
 Les blés sont fauchés Les blés sont fauchés Les voilà couchés Couchés dans la  
 B  
 Les blés sont fauchés Les blés sont fauchés Les voilà couchés Couchés dans la



plai - ne Les blés sont fauchés les blés sont fauchés sont

plai - ne Les blés sont fauchés les blés sont fauchés sont

plai - ne Les blés sont fauchés les blés sont fauchés sont

The first system consists of three vocal staves and two piano staves. The vocal parts are in a homophonic setting, with the lyrics 'plai - ne Les blés sont fauchés les blés sont fauchés sont' repeated across the lines. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

fau - chés

fau - chés

fau - chés

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal lines end with the word 'fau - chés'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

*ff*

The third system is a piano solo section. It begins with a dense texture of chords and eighth notes. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present. The piano part concludes with a melodic flourish.

8

The fourth system continues the piano solo. It features a complex texture with many beamed notes. A measure rest of 8 measures is indicated at the beginning of the system.

8

*ff*

The fifth system concludes the piano solo. It features a complex texture with many beamed notes. A measure rest of 8 measures is indicated at the beginning of the system. The piece ends with a final chord and a dynamic marking of *ff*.

All. mod.<sup>o</sup> (♩=96)

NICOLAS.

Botteleurs et faucheurs Tous tant que nous sommes

Nous te moissonnons nous te moissonnons en te bénissant

Ô blé jaissant Ô blé jaissant qui nourris les hom - mes  
*Plus lent. Suivent.* *Tempo.*

Avant que l'hiver recommen - ce

Later re reçoit la se - men - ce. Dans les sillons à pleine

main Le semeur a versé le grain le semeur a versé le grain

Le grain travaille sans re - la - che Nuit et jour il poursuit sa ta - che

Il germe il écar - te sans bruit Un peu de terre jour et nuit un peu de terre jour et

nuit La terre enfin s'est entr'ou - ver - te Le pi - montre sa te - te

ver - te Et respire le beau temps

Le soleil et le prin-temps      Le soleil et le prin-temps

*p*      *Cresc.*      *p*

*mf* Le soleil et le prin-temps      Le soleil et le prin-temps

*mf* Le soleil et le prin-temps      Le soleil et le prin-temps

*mf* Le soleil et le prin-temps      Le soleil et le prin-temps

*p*      *Cresc.*      *p*      *Cresc.*

Le soleil et le prin-temps!

*ff* Le soleil et le prin-temps!

*ff* Le soleil et le prin-temps!

*ff* Le soleil et le prin-temps!

*ff*      *ff*

Le té vient le pt blond se le ve

The first system of music features a bass staff with a melodic line and a treble staff with a piano accompaniment. The lyrics are: "Le té vient le pt blond se le ve". The music is in a minor key and 4/4 time.

Et le grain se gonfle de se ve Le vent balance dans les

The second system continues the musical piece. The lyrics are: "Et le grain se gonfle de se ve Le vent balance dans les". The piano accompaniment includes some sustained notes in the treble staff.

champs Les blés a lourdis et penchants les blés alourdis et penchants

The third system of music. The lyrics are: "champs Les blés a lourdis et penchants les blés alourdis et penchants". The piano accompaniment features a prominent bass line and some chords in the treble staff.

La faucille en fin les mois son ne Le fle au bat le

The fourth system of music. The lyrics are: "La faucille en fin les mois son ne Le fle au bat le". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* (piano).

ger be on don ne Le te sent pur au mou lin

The fifth and final system of music on this page. The lyrics are: "ger be on don ne Le te sent pur au mou lin". The piano accompaniment is more active, with many notes in both staves.

Et le blé se change en pain Et le blé se change en pain

*p* *cresc.* *p* *cresc.*

*mf* Et le blé se change en pain Et le blé se change en pain  
avec les P<sup>tes</sup> Tonnes

Et le blé se change en pain Et le blé se change en pain

*mf*

Et le blé se change en pain Et le blé se change en pain

*p* *cresc.* *p* *cresc.*

Et le blé se change en pain

*ff* Et le blé se change en pain

*ff* Et le blé se change en pain

*ff* Et le blé se change en pain

Et le blé se change en pain

*ff* *ff* *ff*

S  
T  
B

*ff*

Les blés sont fauchés Les voilà couchés Couchés dans la plai ne

*ff*

Les blés sont fauchés Les voilà couchés Couchés dans la plai ne

*ff*

Les blés sont fauchés Les voilà couchés Couchés dans la plai ne

1<sup>o</sup> Tempo.

*ff*

S  
T  
B

ho la hé ho la Aujourd'hui la

ho la hé ho la Aujourd'hui la

ho la hé ho la Aujourd'hui la

*p*

*p*

*p*

S  
T  
B

pei ne Aujourd'hui la peine Et demain chansons danses et ga

pei ne Aujourd'hui la peine Et demain chansons danses et ga

pei ne Aujourd'hui la peine Et demain chansons danses et ga

- la Les blés sont fauchés Les blés sont fauchés  
 - la Les blés sont fauchés Les blés sont fauchés  
 - la Les blés sont fauchés Les blés sont fauchés

- chés Les voilà couchés Couchés dans la plai ne Les blés sont fauchés  
 - chés Les voilà couchés Couchés dans la plai ne Les blés sont fauchés  
 - chés Les voilà couchés Couchés dans la plai ne Les blés sont fauchés

- chés Les blés sont fauchés Les voilà couchés Couchés dans la  
 - chés Les blés sont fauchés Les voilà couchés Couchés dans la  
 - chés Les blés sont fauchés Les voilà couchés Couchés dans la



plai - ne Les blés sont fauchés les blés sont fau -

plai - ne Les blés sont fauchés les blés sont fau -

plai - ne Les blés sont fauchés les blés sont fau -

The first system consists of three vocal staves and two piano accompaniment staves. The vocal parts are in a homophonic setting, with lyrics printed below each staff. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

- chés sont fau - chés

- chés sont fau - chés

- chés sont fau - chés

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal lines have long horizontal lines under the notes, indicating sustained sounds. The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern.

*ff*

The third system shows the piano accompaniment continuing. The right hand has a dense texture of chords and moving lines. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) appears in the right hand towards the end of the system.

The fourth system continues the piano accompaniment. The texture remains dense with chords and moving lines in both hands, maintaining the *ff* dynamic.

25

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth-note runs and slurs. The left hand provides a rhythmic accompaniment with eighth-note patterns. The system concludes with a dense block of chords.

Second system of the piano score. The right hand continues with a melodic line, including a dynamic marking of *p* (piano). The left hand features a more active eighth-note accompaniment.

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with a dynamic marking of *p*. The left hand accompaniment consists of chords and eighth notes.

Fourth system of the piano score. The right hand features a melodic line with a slur. The left hand accompaniment is primarily chordal.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with a slur. The left hand accompaniment includes chords and eighth notes.

Sixth system of the piano score. The right hand features a melodic line with a slur and a dynamic marking of *p*. The left hand accompaniment includes chords and eighth notes. The system ends with a double bar line and a key signature change to two flats.

All.<sup>mo</sup> grazioso. (♩=92)

229

Piano introduction in 3/4 time, 2-flat key signature. The music features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *p* and *f*. A *cresc.* marking is present.

SIMONNE.

Vocal line for Simonne. The lyrics are "Bien tôt la fleur". The piano accompaniment includes a *dim.* marking.

Vocal line for Simonne. The lyrics are "doranger Orne - ra ma tête, Orne - ra ma tête". The piano accompaniment includes a *ten* marking.

Vocal line for Simonne. The lyrics are "Dé - ja rien que dy songer Mon cœur est en fête, Mon cœur est en".

Vocal line for Simonne. The lyrics are "fête O ciel bé - nis nos amours". The piano accompaniment includes a *ten* marking.

Vocal line for Simonne. The lyrics are "Re - çois mon humble offrande Pour ja - mais en - lacer nos jours". The piano accompaniment includes a *ten* marking and triplet figures.

Com-me de ma guir-lan-de Aux ri-au-tescou-leurs J'ai moi-mê-me en-face les

fleur-d'un-moi-mê-me en-la-cé-les fleurs ah!

*Tempo*

*Suivez.*

Bien-tôt la fleur d'orange Or-ne-ra ma tête

Or-ne-ra ma tête De-ja rien que d'y songer

Mon cœur est en fête Mon cœur est en fête Bien-ôt la fleur

*Amenez un peu*

do\_ran\_ger Or\_nu\_ma te\_te De\_ja rien que d'y songer

This system contains the first line of the musical score. It features a vocal line with lyrics, a piano accompaniment in the right hand, and a bass line in the left hand. The key signature has two flats, and the time signature is 3/4. The lyrics are: do\_ran\_ger Or\_nu\_ma te\_te De\_ja rien que d'y songer.

Mon coeur est en fe\_te De\_ja rien que d'y songer Mon coeur est en

This system contains the second line of the musical score. The lyrics are: Mon coeur est en fe\_te De\_ja rien que d'y songer Mon coeur est en. The piano accompaniment includes dynamic markings *f* and *p*.

fe\_te De\_ja rien que d'y songer Mon coeur est en fe\_te

Tempo.

*f* *p* *Suarez. f* *p* *f*

This system contains the third line of the musical score. The lyrics are: fe\_te De\_ja rien que d'y songer Mon coeur est en fe\_te. The word "Tempo." is written below the vocal line. The piano accompaniment includes dynamic markings *f*, *p*, *Suarez. f*, *p*, and *f*.

ah! mon coeur est en fe -

This system contains the fourth line of the musical score. It features a long, melismatic vocal line starting with "ah!" and ending with "mon coeur est en fe -". The piano accompaniment is mostly sustained chords.

- te!

This system contains the fifth line of the musical score. The lyrics are: - te!. The piano accompaniment features a more active bass line with dynamic markings *f* and *p*.

All<sup>o</sup> mod<sup>to</sup> ♩ - 126.

*ff*

SIMONNE.

Pier - - re!

PIERRE.

Si - mon - ne!

*p*

PIERRE.

Qu'elle est bel - le A - vec sa cou - ronne d'é -

De ton front la su - eur ruis - sel - le

S

pis

Ah! que je

P

S  
P

Si tu m'ai-mes comme tu dis de veu-x que tu te re-  
 l'anne ah! qu'elle est he-le

S  
P

po - ses Non pas non  
 Moi je veu-x un bai - ser de tes deux yeu-x ro - ses

S  
P

pas  
 Le voi-là pris lâ-che - toi lâ-che - toi si tu

S  
P

Ah! Ti - c'est me trahi - son M'em-brasser lorsque j'ai dit non  
 To - ses C'est pour l'ap -

S  
Mouhou Pier - re

P  
prendre à di - re non Souviens toi bien de la le - çon Chère Si -

S  
Malgré moi malgré moi mon cœur te pardon - ne Il me dit tout

P  
- mon - ne

bas Qu'il ne l'en veut pas Il me dit tout bas qu'il ne l'en veut pas

- Voi - ci la moisson fi - ni - e C'est demain oui demain



S C'est demain qu'on nous marie Voi-ci la moisson fi-ni-

P Voi-ci la moisson fi-ni-

S Promets moi Ju-re moi

P Que ta main à ma main reste pour toujours n-ni-e

S De m'aimer toute la vie Comme toi J'aurai foi Au doux serment qui nous li-e

P Comme toi J'aurai foi Au doux serment qui nous li-e

*mf* *Din*

S Voi-ci la moisson fi-ni-e - C'est demain ou demain c'est demain qu'on nous marie

P Voi-ci la moisson fi-ni-e - C'est demain ou demain c'est demain qu'on nous marie

*p*

S  
Pro - mets moi Ju - re moi De m'aimer toute la vi - e

P  
Pro - mets moi Ju - re moi De m'aimer toute la vi - e

S  
Pro - mets moi Ju - re moi De m'aimer toute la vi - e

P  
Pro - mets moi Ju - re moi De m'aimer toute la vi - e

S  
- e!  
Ecou - te

P  
- e!  
E-

SOPRANS  
Simon - ne!

TENORS  
Pie - re!

BASSES  
Pie - re!

*p Cresc*  
*ff*  
*p*  
*p*

S on nous ap-pe-le! Séparons

P cou-te on nous ap-pe-le!

S Allons la belle!

T eh paresseux!

B eh paresseux!

S nous Séparons nous séparons nous

P Séparons nous séparons nous

PIERRE.

Non, non!

5

Répetonstout

P

Reste encordaus mes bras - reste encordaus mes bras - Répetonstout bas

S

bas Voi - ci la moisson fi - ni - e C'est demain oui demain

P

Voi - ci la moisson fi - ni - e C'est demain oui demain

*pp*

*Plus lent*

G

avec la Pedale.

S

C'est demain qu'on nous mari - e C'est demain qu'on nous ma - ri - e

P

C'est demain qu'on nous mari - e C'est demain qu'on nous ma - ri - e

S

Pro - mets moi Ju - re moi de m'aimer toute la vi - e

P

Pro - mets moi Ju - re moi de m'aimer toute la vi - e

*Plus vite*

G

*f*

S  
Promets moi — Ju — re moi — de m'aimer tou — te la vi — e — tou — te la

P  
Promets moi — Ju — re moi — de m'aimer tou — te la vi — e — tou — te la

*f*

S  
vi — e — tou — te la vi — e — tou — te la vi — e —

P  
vi — e — tou — te la vi — e — tou — te la vi — e —

*Gras.* *ff* *ff*

*ff*

*ff*

*ff*

N. 2.  
BALLADE.

PIANO.

Andantino

PIERRE.

C'est la fil - le de Ma - de - lon qui devait après la mois -

- son épouser le fils de Jean Pier - re Pendant une semaine entiè - re -

Elle travaille en plein so - leil puis un soir auprès d'une ger - be

La voi - la qui s'étend sur l'her - be elle est pri - se par le sommeil

— par le sommeil

Sopranos

Ténors

Bassos

*pp* La voilà qui s'étend sur l'herbe elle est pri -

*pp* La voilà qui s'étend sur l'herbe elle est pri -

*pp* La voilà qui s'étend sur l'herbe elle est pri -

*p* Les autres s'en vont sans la voir et déjà le ciel est tout

S

T

B

se par le sommeil par le sommeil

se par le sommeil par le sommeil

se par le sommeil par le sommeil

*p*

noir la nuit vient — elle voit en rê-ve son songe d'au qui se soule-ve son fiancé frais et ve-

meil — qui lui sou — rit et qui l'appel — le — un rossi — grol — chantait près

The first system consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has lyrics: "meil — qui lui sou — rit et qui l'appel — le — un rossi — grol — chantait près". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

d'el — le Comme pour bercer — son sommeil son sommeil

5

1

8

*p*  
un rossi —

*pp*  
un rossi —

*pp*  
un rossi —

un rossi —

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "d'el — le Comme pour bercer — son sommeil son sommeil". There are three vocal staves labeled 5, 1, and 8. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. Dynamic markings include *p* and *pp*.

5

1

8

— grol — Chantait près d'elle comme p<sup>r</sup> bercer son sommeil son sommeil

— grol — Chantait près d'elle comme p<sup>r</sup> bercer son sommeil son sommeil

— grol — Chantait près d'elle comme p<sup>r</sup> bercer son sommeil son sommeil

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "— grol — Chantait près d'elle comme p<sup>r</sup> bercer son sommeil son sommeil". There are three vocal staves labeled 5, 1, and 8. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.



PIERRE.

A - lors les es - puits de la nuit      près d'el - le se glissent sans

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a complex texture with many beamed sixteenth notes in both the right and left hands, creating a shimmering, ethereal effect. A dynamic marking of *pp* (pianissimo) is placed in the piano part.

bruit      et sur sa paupière pressé - e lui ver - sent l'hu - mi - de ro -

The second system continues the musical score. The piano accompaniment maintains its intricate, beamed-note texture. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the piano part.

- se - e      elle est avugle à son réveil C'est en vain      qu'un nouveau jour

The third system of the score. The piano accompaniment continues with its characteristic beamed-note pattern. A dynamic marking of *p* is visible in the piano part.

bril - le C'est en vain      qu'un nouveau jour bril - le tout est fi - ni      la pauvre

The fourth system of the score. The piano accompaniment continues with its intricate texture. A dynamic marking of *Cresc.* (crescendo) is present in the piano part.

fil - le ne reverra plus      le so - leil      ne reverra plus le so -

The fifth and final system of the score. The piano accompaniment continues with its intricate texture. Dynamic markings include *dim* (diminuendo), *Cresc.* (crescendo), and *f* (forte) in the piano part.

leil

*p* C'est en vain qu'un nouveau jour brille - le c'est en vain qu'un nouveau jour

*Piu f*

*p* C'est en vain qu'un nouveau jour brille - le c'est en vain qu'un nouveau jour

*Piu f*

*p* C'est en vain qu'un nouveau jour brille - le c'est en vain qu'un nouveau jour

*cresc.*

*f* brille - le tout est fini la pauvre fille ne reverra plus le so -

*cresc.*

*f* brille - le tout est fini la pauvre fille ne reverra plus le so -

*cresc.*

*f* brille - le tout est fini la pauvre fille ne reverra plus le so -

*Gresc.* *Dim.* *Cresc.*

*ff* - leil ne reverra plus le so - leil.

*ff*

*ff* - leil ne reverra plus le so - leil.

*ff*

*ff* - leil ne reverra plus le so - leil.

*ff*

# CHŒUR.

All<sup>o</sup> deciso. (♩ = 108)

PIANO. *ff*

Sopranos *ff*  
Travaillons a - vec cou-ra - ge

Ténors *ff*  
Travaillons a - vec cou-ra - ge

Basses *ff*  
Travaillons a - vec cou-ra - ge

5 pen.dant que le jour luit — travaillons a - vec cou-ra - ge

7 pen.dant que le jour luit — travaillons a - vec cou-ra - ge

8 pen.dant que le jour luit — travaillons a - vec cou-ra - ge

10

S Pour achever notre ouvrage n'attendons pas la nuit travaillons avec courage

T Pour achever notre ouvrage n'attendons pas la nuit travaillons avec courage

B Pour achever notre ouvrage n'attendons pas la nuit travaillons avec courage

S Pen\_dant que le jour luit n'at\_tendons pas la nuit n'attendons pas la

T Pen\_dant que le jour luit n'at\_tendons pas la nuit n'attendons pas la

B Pen\_dant que le jour luit n'at\_tendons pas la nuit n'attendons pas la

*mf* *p*

S nuit.

T nuit.

B nuit.

*mf* *p*

*ff* *p*

RONDEAU

SIMONNE. *Andé.* Ah! monsieur Ni-co-  
*All<sup>to</sup> espressivo. . . 76)*

PIANO. *f* *Din* *p*

las Ne vous em-portez pas Tout comme nous je gage Quand vous aviez notre

a ge On savait vous charmer Vous vous laissiez ai-mer Vous n'étez pas plus

sa-ge ah! ne vous fâchez pas Cher monsieur Nico-las Cher monsieur Ni-co-

*Pressez.*

*Surez.*

las ne vous em portez pas.

*Rit.* *tempo* *mf*

Pierre ma tin vint au vil - la - ge      Voi ci tan - tôt un an de - ca

Sans y son - ger quand il pas - sa Je me trou vai sur son pas - sa

*Cresc.*

Ah! monsieur Ni - co - las      Ne vous em - por - tez

pas Ah! monsieur Ni - co - las Ne vous em - por - tez pas

*Presser*      *Rit.*

*Suivez.*      *mf*

Rien qu'à voir son gentil vi - sa - ge      Je me suis

sen-ti le coeur pris. Et lui s'ar-rêtant tout sur-pris de son bou-

-quet me fit hom-ma-ge Depuis ce jour d'heureux pré-

*Cresc.* *Dim.* *f p*

-sa-ge Pier-re n'ai-me Je l'aime au-si C'est là ma joie et mon sou-

*Cresc.*

ci Et je n'en sais pas da-van-ta-ge Ah! monsieur Ni-co-las Ne

*Dim.*

vous emportez pas Tout comme nous je ga-ge Quand vous a-vez notre â-ge Ou

savait vous charmer Vous vous laissez aimer Vous ne tiez pas plus sa-ge ah!

*mf*

ne vous fa-chez pas Cher monsieur Ni-co-las Cher monsieur Ni-co-

*Pressé:*  
*Suivez.*

las Ne vous em-por-tez pas Ah! monsieur Ni-co-las — Ne vous em-

*Bit. Animé:*  
*Animé:*

-por-tez pas Ah! monsieur Ni-co-las — Ne vous em-por-tez

pas ne vous em-por-tez pas.

*p* *Cresc.* *f*



## DUO du PAIN et du VIN

Al<sup>o</sup> marcato, (♩ = 80)

PIANO.

*ff*

The piano introduction consists of two staves in 2/4 time. The right hand features a complex, rhythmic melody with many beamed eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

NICOLAS.

Al<sup>o</sup> moderato (♩ = 104)

*p* *Stacc*

Fai-re du vin la belle his-

Nicolas's part begins with a bass line and a piano accompaniment. The melody is simple and rhythmic, with lyrics 'Fai-re du vin la belle his-'. The piano accompaniment is marked 'p' and 'Stacc'.

JACQUES.

Faire du pain c'est bien malin

toire On peut se passer de boire mais

Mangez donc un peu sans boire nous verrons si vous avez

non de manger c'est cer-tain

*p*

Jacques's part is a vocal line with piano accompaniment. The lyrics are: 'Faire du pain c'est bien malin', 'toire On peut se passer de boire mais', 'Mangez donc un peu sans boire nous verrons si vous avez', and 'non de manger c'est cer-tain'. The piano accompaniment is marked 'p'.

faim nous verrons si vous au\_rez faim

Le froment c'est la sa

et par contre le rai\_

gloire aux grands comme aux pe\_tits donne un morceau de pain

... sin pour le fai\_re passer donne un verre de vin on a soif avant d'avoir

avant d'avoir soif on a faim

animé un peu

faim on a soif avant d'avoir faim on a soif avant d'avoir faim.

avant d'avoir soif on a faim avant d'avoir soif on a faim.

*Cresc.* *Cresc.* *ff*

Vi-ve le bon grain qui fait le bon pain qui fait le bon pain tous les ans sans

All<sup>o</sup> 1<sup>o</sup> tempo

pei-ne j'ai ma grange plei-ne et mon gre-nier plein j'ai ma gran-ge

pleine et mon grenier plein la récolte faite ni vent ni tempê-te ne m'a-larment

plus qu'il pleuve au qu'il gè-le la moisson non-vel-le se change en é-

-eus en bons écus en bons é-cus en bons écus en bons é-cus oui

*fp* *Cresc.*

vive le bon grain qui fait le bon pain qui fait le bon pain qu'il pleuve ou qu'il  
 ge. le la moisson non vel le se change en éens en bons éens en bons éens en bons é-  
 ens en bons é-ens.  
 Vi - ve le rai - sin qui fait le bon  
 vin qui fait le bon vin tous les aus sans pei-ne j'ai ma ca-ve pleine et mon  
 cel - lier plein j'ai ma ca-ve pleine et mon cel lier plein l'aven-dange

fai - te ni vent ni tem - pête ne nra - lar - ment plus qu'il pleuve ou qu'il

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has a melodic line with eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

ge - le la liqueur nou - vel - le se change en é - cus en bons écus en bons é -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a dynamic marking of *fp* (fortissimo piano) in the right hand.

- cus en bons écus en bons é - cus oui ————— Vi - ve le rai  
ah! ————— Vi - ve le bon

The third system shows the vocal line with a long note and a fermata, followed by the lyrics "Vi - ve le rai" and "ah!". The piano accompaniment continues with a steady bass line.

*Cresc.* *ff* *p*

The fourth system is primarily piano accompaniment. It features a dynamic marking of *Cresc.* (crescendo), followed by *ff* (fortissimo) and *p* (piano). The piano part has a more active right hand with sixteenth-note patterns.

- sin qui fait le bon vin qui fait le bon vin qu'il pleuve ou qu'il  
gram qui fait le bon pain qui fait le bon pain qu'il pleuve ou qu'il

The fifth system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part maintains a consistent rhythmic pattern with a steady bass line and chords.

ge - le la liqueur non - vel - le se change en e - cus en bons é - cus en bons e -  
 ge - le la moisson non - vel - le se change en e - cus en bons é - cus en bons é -  
 - cus en bons é - cus en bons é - cus!  
 - cus en bons é - cus en bons é - cus!

*fp* *fp*

*f* *Plus vite.*

## JACQUES.

le - nez Dans un de  
 1<sup>o</sup> Tempo.

*p* *Ritard.* *p* *Stacc.*

sert vous voi-la jima - gi - ne avec votre pain sec et rien à

hoi, re ch bien seravez eno votre la rina qui vous empe che ra de crever comme un

chien de crever comme un chien  
ma foi qui s'y risque s'ar range les de

*p*  
*Stacc.*

*a piacere*  
- sorts ca n'est pas chez nous mais voi la suppo - sons on a lu n lé ma

on se  
grandez que feras-tu de ton vin doux empêcheras-tu la fa mine Allons donc!

5. *gr* - se *quoi* qui dort *dine*  
 on*i* dors la d'*sus* merci je ne sais pas dormir à  
*p*  
 ni moi quand la soif me cha - gri - ne  
*jenn* Je ne sais pas dor - mir à  
 ni moi quand la soif me cha - gri - ne. Vi - ve le rai -  
*jenn* Vi - ve le bon grain  
*f p* *f p*  
 - sin Vive le rai - sin ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!  
 Vive le bon grain ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!  
*f p* *f p* *cres.* *cres.*



ah! Vi - ve la rai - sin qui fait le bon

ah! Vi - ve le bon gran qui fait le bon  
1<sup>o</sup> tempo.

*ff* *mf*

vin qui fait le bon vin tous les ans sans peine j'ai ma ca - ve plei - ne et mon

pain qui fait le bon pain tous les ans sans peine j'ai ma grange plei - ne et mon

*p*

cel - lier plei - j'ai ma ca - ve plei - ne et mon cellier plei - vive le rai -

gre - nier plei - j'ai mon grange plei - ne et mon grenier plei - vive le bon

*f* *p*

- sin vi - ve le rai - sin vi - ve le rai - sin.

grain vi - ve le bon grain vi - ve le bon grain.

*ff* *Plus vite*

A piacere  
au dia -

ble! quand les gens aiment tant la bois-son. M'est a-vis qu'on a tort de leur par-ler rai-

*p*

Eh bien moi je connais des vieux qui de-rai-sonnent sans rien

- son

*f* *p*

boi-re des vieux sots qui se donn' des airs ma-lins des bê-

quels vieux? quels vieux sots?

*p*

-tes quoi les mots n' sont donc plus des mots a-va-re!

I-vo-gue! i-

All! non troppo. (♩ = 126)

*p* *Cresce poco*

a - va - re!                      vieux malin!                      vieux ma  
 - vro - gue!                      sac à vin!                      propre à rien!

*a poco.*

lin! vieux ma - lin!  
 propre - à rien!                      Je metiens à quatre pour  
*Plus animé. (♩. = 144)*

*Cresc.*                      *p*

ne pas le battre mor bleu mon sang bout mor - bleu mon sang bout qu'il

*f*                      *p*

y preme garde l'a vis le re - garde ça fi - ni - ra mal s'il me pousse à bout

*f*                      *p*

Je metiens à quatre pour ne pas le battre morbleu mon sang bout morbleu mon sang

*ff* *p*

bout

Je metiens à quatre pour ne pas le battre morbleu mon sang bout morbleu mon sang

qu'il y prenne garde l'avis le regard ça finira mal s'il me pousse à

bout

*p*

bout

qu'il y prenne garde l'avis le regard ça finira mal s'il me pousse à

Je me tiens à quatre pour ne pas le bat-tre mor-bien mon sang  
 bout Je me tiens à quatre pour ne pas le bat-tre mor-bien mon sang

*f*  
*fp*

bout mor-bien mon sang bout qu'il y pren-ne gar-de l'a-vis le re-  
 bout mor-bien mon sang bout qu'il y pren-ne gar-de l'a-vis le re-

*f*  
*fp*

-gar-de ça fi-ni-ra mal s'il me pousse à bout qu'il y pren-ne gar-de l'a-vis le re-  
 -gar-de ça fi-ni-ra mal s'il me pousse à bout qu'il y pren-ne gar-de l'a-vis le re-

*f*  
*fp*

-gar-de ça fi-ni-ra mal s'il me pousse à bout s'il me pousse à  
 -gar-de ça fi-ni-ra mal s'il me pousse à bout s'il me pousse à

*f*  
*Cresc.*

J. 
  
 bout ca fi\_ni-ra mal s'il me pousse à bout ca fi\_ni-ra mal s'il me pousse à

N. 
  
 bout ca fi\_ni-ra mal s'il me pousse à bout ca fi\_ni-ra mal s'il me pousse à


  
*f* *p* *Cresc.*

J. 
  
 bout je désire a\_vec ardeur

N. 
  
 bout je souhai\_te de bon cœur


  
*f* *fp* *fp*

J. 
  
 que le deuil la tris-

N. 
  
 que l'année termi\_née soit pour toi plus fu\_nest' que la peste


  
*fp* *fp*

J. 
  
 cess'soient sans cess' sur le seuil de ta porte puis enfin un ma-

N. 
  
 puis enfin un ma-tin


  
*fp* *Cresc.*

- tin que le dia - ble l'em - por - te que le dia - ble l'em -  
 que le dia - ble l'em - por - te que le dia - ble l'em -

*Plus lent.*  
*ff* *p* *Suivrez*

- por - te  
 - por - te Je me tiens à quatre pour ne pas le bat - tre mor -

*ff 1<sup>o</sup> Tempo.* *p*

- bleu mon sang bout mor - bleu mon sang bout qu'il y prenne garde l'a - vis le regard ca

*p*

Je me tiens à quatre pour ne pas le  
 fi - nira mal s'il me pousse à bout

*f* *p* *ff* *p*

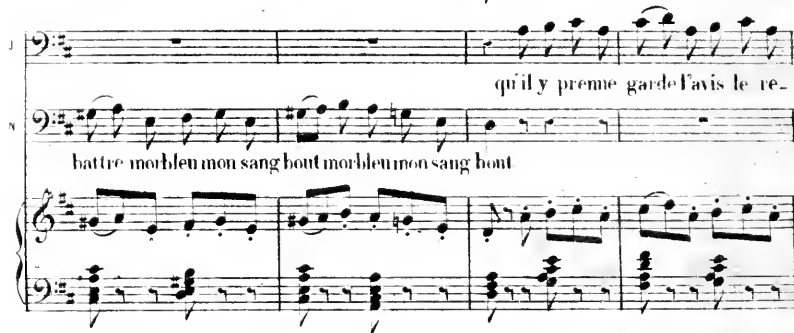
battre morbleu mon sang bout morbleu mon sang bout

Je me tiens à quatre pour ne pas le



qu'il y preme garde l'avis le re-

battre morbleu mon sang bout morbleu mon sang bout



- garde ca fini-ra mal s'il me pousse à bout

qu'il y preme garde l'avis le re-



je me tiens à quatre pour ne pas le

garde ca fini-ra mal s'il me pousse à bout je me tiens à quatre pour ne pas le

*f* *p*  
*fp*





bat tre mor bleu mon sang bout mor bleu mon sang bout qu'il y preme

bat tre mor bleu mon sang bout mor bleu mon sang bout qu'il y preme

*f* *f* *fp*

gar de l'avis le re gar de ca fi ni ra mal s'il me pousse à bout qu'il y preme

gar de l'avis le re gar de ca fi ni ra mal s'il me pousse à bout qu'il y preme

*f* *f* *p* *fp*

gar de l'avis le re gar de ca fi ni ra mal s'il me pousse à bout

gar de l'avis le re gar de ca fi ni ra mal s'il me pousse à bout

*fp*

ca fi ni ra mal s'il me pousse à bout ca fi ni ra

ca fi ni ra mal s'il me pousse à bout ca fi ni ra

*crusc.* *f* *p*

mal s'il me pousse à bout ça fi-ni-ra mal s'il me pousse à bout

mal s'il me pousse a bout ça fi-ni-ra mal s'il me pousse à bout

*Cresc.* *f*

Detailed description: This system contains the first two systems of music. The top two staves are vocal lines in bass clef with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment in bass clef. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. Dynamics include *Cresc.* and *f*.

s'il me pousse à bout.

s'il me pousse à bout.

*ff* *ff*

Detailed description: This system contains the third and fourth systems of music. The top two staves are vocal lines in bass clef with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment in bass clef. The piano part continues with the rhythmic pattern. Dynamics include *ff* and *ff*. A dotted line with the number 8 is above the piano part in the third system.

Detailed description: This system contains the fifth system of music, which is entirely piano accompaniment in bass clef. It continues the rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

*ff*

Detailed description: This system contains the sixth system of music, which is entirely piano accompaniment in bass clef. It continues the rhythmic pattern. Dynamics include *ff*.

## COUPLETS.

All.<sup>o</sup> très modéré. (♩ = 84)

PIANO.

ff

TRIBAUT.

mf

Voi-la pres d'un an que j'attends Et qui en votre honneur je sou - pi

Stacc.

p

- re

Vous m'avez promis au printemps de mettre un terme à mon mar-

Stacc.

ty -

- re

de vous de - di-re il n'est plus

temps. Il n'est plus temps de vous dé - di - re — Fant en fi-nir Ah! voyez vous fant en fi-

ff

ff

p

- nir, faut en fi nir J'n'y peux plus t'nir J'n'y peux plus t'nir allons mam' zell' faut en fi  
*Suivez.* *Tempo.* *ff*

- nir, faut en fi - nir faut en fi nir J'n'y peux plus t'nir ah! voyez vous j'n'y peux plus  
*p* *ff* *Suivez.*

t'nir  
*Tempo.* *ff*

C'est tantôt non et tantôt oui li vous consentez a me pren - dre  
*mf* *Stacc.*

Vous me refusez aujourd'hui Ta-chons un peu de nous en ten -  
*Stacc.*

- dre Est-ce non ou bien est-cé oui Pour moi je ne veux plus a ten dre

Faut en fi nir! Ah! voyez vous faut en fi nir faut en fi nir j'n'y peux plus

*ff* *p* *Suivez.*

Cuir J'n'y peux plus Cuir Allons manzell' faut en fi nir faut en fi nir

*f* *p* *Tempo.* *ff* *p*

- nir faut en fi nir J'n'y peux plus Cuir Ah! voyez vous j'n'y peux plus

*ff* *ff* *Suivez.*

Cuir!

*Tempo.* *ff*

FINAL.

And<sup>te</sup> mosso o Sang. Op. (♩=76)

PIANO

The musical score is written for piano and consists of seven systems of two staves each. The first system is marked with a piano (*p*) dynamic. The second system continues with similar dynamics. The third system introduces fortissimo (*ff*) and piano (*p*) dynamics with accents and slurs. The fourth system features a five-fingered (*5*) passage in the right hand. The fifth system includes a piano (*p*) dynamic. The sixth system continues with piano (*p*) dynamics. The seventh system concludes the piece with a double bar line and repeat signs.

Andantino. (♩ = 52)

SCORIONS

TEAVERS

RUSSOS

le jour s'enfuit voici la nuit re-gagnons le vil-lage enchantant  
le jour s'enfuit voici la nuit re-gagnons le vil-lage enchantant  
*mf Dim.* *p Loué*  
la la la la la la la la la la re-gagnons le vil-lage enchantant  
*mf Dim.* *p Loué*  
la la la la la la la la la la re-gagnons le vil-lage enchantant  
*mf Dim.* *p Loué*  
la la la la la la la la la la re-gagnons le vil-lage enchantant

5

7

8

un bon souper je ga-ge nous attend un bon souper je ga-ge nous attend  
un bon souper je ga-ge nous attend un bon souper je ga-ge nous attend  
un bon souper je ga-ge nous attend un bon souper je ga-ge nous attend  
un bon souper je ga-ge nous attend un bon souper je ga-ge nous attend  
un bon souper je ga-ge nous attend un bon souper je ga-ge nous attend

4

*f* nous attend le jour S'enfuit Voici la nuit re-gagnons le vil-

*f* nous attend le jour S'enfuit Voici la nuit re-gagnons le vil-

*f* *dim.* nous attend la la la la la la la la la la la re-gagnons le vil-

*f* *dim.* nous attend la la la la la la la la la la la re-gagnons le vil-

*f* *dim.* nous attend la la la la la la la la la la la re-gagnons le vil-

*f* *dim.* nous attend la la la la la la la la la la la re-gagnons le vil-

*f* nous attend le jour S'enfuit Voici la nuit re-gagnons le vil-

*f* nous attend le jour S'enfuit Voici la nuit re-gagnons le vil-

*f* nous attend le jour S'enfuit Voici la nuit re-gagnons le vil-

*f* nous attend le jour S'enfuit Voici la nuit re-gagnons le vil-

*f* nous attend le jour S'enfuit Voici la nuit re-gagnons le vil-

*f* nous attend le jour S'enfuit Voici la nuit re-gagnons le vil-

-lage en chantant un bon souper je ga-ge nous attend un bon souper je ga-ge

-lage en chantant un bon souper je ga-ge nous attend un bon souper je ga-ge

-lage en chantant un bon souper je ga-ge nous attend un bon souper je ga-ge

-lage en chantant la la la la la la la la la la la

-lage en chantant la la la la la la la la la la la

-lage en chantant la la la la la la la la la la la

-lage en chantant la la la la la la la la la la la

-lage en chantant la la la la la la la la la la la

-lage en chantant la la la la la la la la la la la

-lage en chantant la la la la la la la la la la la

-lage en chantant la la la la la la la la la la la

-lage en chantant la la la la la la la la la la la

-lage en chantant la la la la la la la la la la la



nous attend nous attend nous at - tend  
 nous attend nous attend nous at - tend  
 la la la la la la la la la la la la la la  
 la la la la la la la la la la la la la la  
 la la la la la la la la la la la la la la

All<sup>o</sup> très modéré (6-88)  
 Cresc.

SIMONNE  
 au voi - ci me voi

-ci

V. Pie - re en con - ce - si - te!

*rit. tempo*

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with the syllable "-ci" and is followed by the phrase "V. Pie - re en con - ce - si - te!". The piano accompaniment features a series of chords and melodic fragments in the right hand, with a piano (*p*) dynamic marking. The tempo is marked as *rit. tempo*.

c'est toi qu'il devait m'a - ten - dre

The second system continues the musical score. The vocal line contains the text "c'est toi qu'il devait m'a - ten - dre". The piano accompaniment continues with chords and melodic lines, maintaining the *p* dynamic.

mais je ne le vois pas Pier - re!

*en mi nt l' voi* Pier - re!

The third system of the score shows the vocal line with the text "mais je ne le vois pas Pier - re!". A second vocal line, likely representing a different voice part, has the text "*en mi nt l' voi* Pier - re!". The piano accompaniment includes a *pp* dynamic marking and features some rests in the vocal line.

je crois l'en - ten - dre non

The fourth system continues with the vocal line text "je crois l'en - ten - dre non". The piano accompaniment features a *pp* dynamic marking and includes some rests in the vocal line.

quel en - ni - mi ce n'est pas lui hé - las! mon Pierre ne vient

The fifth and final system of the score shows the vocal line with the text "quel en - ni - mi ce n'est pas lui hé - las! mon Pierre ne vient". The piano accompaniment continues with chords and melodic lines.

pas le las mon Pierre ne vient pas men

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, with lyrics 'pas le las mon Pierre ne vient pas men' written below it. The middle staff is the right-hand piano accompaniment, and the bottom staff is the left-hand piano accompaniment. The music is in a 2/4 time signature and a key signature of one flat.

Pier - re ne vient pas atten

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, with lyrics 'Pier - re ne vient pas atten' written below it. The middle staff is the right-hand piano accompaniment, and the bottom staff is the left-hand piano accompaniment. The music is in a 2/4 time signature and a key signature of one flat. A dynamic marking 'p' is present in the piano accompaniment.

- dors le beau soir comme on respire a

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, with lyrics '- dors le beau soir comme on respire a' written below it. The middle staff is the right-hand piano accompaniment, and the bottom staff is the left-hand piano accompaniment. The music is in a 2/4 time signature and a key signature of one flat.

Faise La chaleur du jour s'ap-paise

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, with lyrics 'Faise La chaleur du jour s'ap-paise' written below it. The middle staff is the right-hand piano accompaniment, and the bottom staff is the left-hand piano accompaniment. The music is in a 2/4 time signature and a key signature of one flat.

et les oiseaux dans les huis-sous re prennent gaiement leurs chan

The fifth system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, with lyrics 'et les oiseaux dans les huis-sous re prennent gaiement leurs chan' written below it. The middle staff is the right-hand piano accompaniment, and the bottom staff is the left-hand piano accompaniment. The music is in a 2/4 time signature and a key signature of one flat. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

sous ah! ah! ah!

Andantino (♩ = 112)

*p* Suivez. Suivez

0 mit d'é-

*Rit.*

*p*

- té Répands ta douce ivresse en mon cœur enchanté — en mon cœur enchanté

Et toi pâle messagère Des beaux jours Etoile du berger Etoile des a-

- mours E-xau-ce ma pri-è-re Fais qu'il m'aime tou-jours toujours

O mit d'e-té Répands ta douce ivresse en mon cœur enchan-té

The first system of music features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The vocal line begins with a half note 'O' followed by a melodic phrase. The piano accompaniment starts with a piano (*p*) dynamic and includes a trill in the right hand.

en mon cœur enchan-té t- ne douce ha-lei- ne

The second system continues the vocal melody and piano accompaniment. The piano part features a prominent trill in the right hand, which continues into the next system.

Par- fu- me la plai- ne Par les verts sentiers

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment continues with the trill in the right hand and provides harmonic support in the left hand.

Bor- dés d'e-glantiers La bri- se sou- pi- re

The fourth system continues the musical piece. The vocal line and piano accompaniment are clearly defined, with the piano part maintaining the trill motif.

Et sem-ble nous di- re Gen-tils a-mou- reux

The fifth and final system on the page shows the concluding vocal phrase and piano accompaniment. The piano part ends with a sustained chord in the left hand.

11

Vous se-riez heureux      Gentils a-moureux      vous se-riez heureux

*Animez.*      *Cresc.*

Detailed description: This system features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has lyrics 'Vous se-riez heureux', 'Gentils a-moureux', and 'vous se-riez heureux'. The piano accompaniment includes dynamic markings 'Animez.' and 'Cresc.'.

Plus vite

ah!      *Rit.*      0 mit de

*f*      *p*

Detailed description: This system continues the vocal line with 'ah!' and '0 mit de'. The piano accompaniment features a 'Plus vite' marking, a 'Rit.' (ritardando) marking over the vocal phrase, and dynamic markings 'f' and 'p'.

- te — Répands ta douce ivresse en mon cœur enchan-té — en mon cœur enchan-té

Detailed description: This system features the vocal line with lyrics '- te — Répands ta douce ivresse en mon cœur enchan-té — en mon cœur enchan-té'. The piano accompaniment provides harmonic support.

en mon cœur en-chan-té      ah!

*f*

Detailed description: This system features the vocal line with lyrics 'en mon cœur en-chan-té' and 'ah!'. The piano accompaniment includes a dynamic marking 'f'.

Répand ta douce ivresse en mon cœur en-chan-té!

*p*

Detailed description: This system features the vocal line with lyrics 'Répand ta douce ivresse en mon cœur en-chan-té!'. The piano accompaniment includes a dynamic marking 'p'.

Mus. 81

And.<sup>te</sup> 1<sup>o</sup> tempo

il ne vient pas

*mf* *Dim.*

il ne vient pas

*mf* *Dim.* *pp*

ah! comme je suis lasse je veux toute la nuit l'attendre à cette

*pp*

pla-ce chut! par lez bas

*pp*

le voilà c'est lui qui m'em-brasse

*pp*

et je m'endors... entreses bras et je m'endors... entreses bras

The first system consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has a melodic line with lyrics. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand.

Andantino. (♩ = 58)

The second system begins with the tempo marking "Andantino. (♩ = 58)". It continues with the vocal line and piano accompaniment. The piano part has a more rhythmic and textured accompaniment.

On parle.

The third system starts with the section marking "On parle." and includes dynamic markings like *mp* and *p*. The piano accompaniment is more complex, with many beamed notes and chords.

The fourth system continues the piano accompaniment with intricate rhythmic patterns and chordal textures.

The fifth system continues the piano accompaniment with intricate rhythmic patterns and chordal textures.

The sixth system continues the piano accompaniment with intricate rhythmic patterns and chordal textures.

The seventh system continues the piano accompaniment with intricate rhythmic patterns and chordal textures.



*En dehors et dans le lointain*

*1<sup>o</sup> Tempo.*

S  
le jour s'en fuit voici la nuit re-gagnons le vil-lage enchantant

T  
la la la la la la la la la la la re-gagnons le vil-lage enchantant

B  
la la la la la la la la la la la re-gagnons le vil-lage enchantant

*f* *Dim.* *p* *Louré.*

*f* *Dim.* *p* *Louré.*

*f* *Dim.* *p* *Louré.*

S  
un bon souper je ga-ge nous attend un bon souper je ga-ge nous attend nous attend

T  
un bon souper je ga-ge nous attend un bon souper je ga-ge nous attend nous attend

B  
un bon souper je ga-ge nous attend un bon souper je ga-ge nous attend la la la la

la la

la la

SIMONNE

(F) *doymant.*

C'est demain qu'on nous ma - ri - e...

nous at - tend

nous at - tend

la la la la la la la

la la la la la la la

la la la la la la la

*Allto*

*pp*

C'est demain qu'on nous mari e... c'est demain ou c'est demain...

*p*

*Cresce molto.*

*ff*

*cllo*

ACTE II

ENTR'ACTE et INTRODUCTION.

All<sup>o</sup> très-moderé. (♩ = 72)

PIANO.

First system of the piano score. The treble clef part features a melodic line with eighth and sixteenth notes, accented in several places. The bass clef part provides a simple harmonic accompaniment. Dynamics include *ff* and accents.

Second system of the piano score. The treble clef part continues the melodic line. The bass clef part has a more active accompaniment with some chords. Dynamics include *ff* and accents.

Third system of the piano score. The treble clef part has a more complex melodic line. The bass clef part features a dense chordal accompaniment. Dynamics include *pp* and accents.

Fourth system of the piano score. The treble clef part continues with a melodic line. The bass clef part has a dense chordal accompaniment. Dynamics include *ff* and accents.

Fifth system of the piano score. The tempo marking *Largement et très-soutenu* appears. The treble clef part has a melodic line. The bass clef part has a dense chordal accompaniment. Dynamics include *ff* and accents.

Sixth system of the piano score. The treble clef part has a melodic line. The bass clef part has a dense chordal accompaniment. Dynamics include *ff* and accents.

Seventh system of the piano score. The treble clef part has a melodic line. The bass clef part has a dense chordal accompaniment. Dynamics include *ff* and accents.

First system of piano accompaniment. Treble and bass staves. Dynamics: *ff*.

Second system of piano accompaniment. Treble and bass staves.

Third system of piano accompaniment. Treble and bass staves.

Fourth system of piano accompaniment. Treble and bass staves. Includes the instruction *Autour. Ou lève la toile.* and *Cresce poco a poco.*

Fifth system of piano accompaniment. Treble and bass staves. Dynamics: *ff*.

Vocal staves for Tenors and Basses. Tenors: (Marquez chaque note.) *ff* Que le pressoirge... misse. Basses: (Ils poussent la vis du pressoir.) *ff* hein! hein! hein! hein! hein! hein!

Sixth system of piano accompaniment. Treble and bass staves. Dynamics: *ff*. Includes the instruction *1<sup>o</sup> Tempo.*

que le vin en jail - lis - se que le vin en jail - lis - se sous nos efforts sous  
hein! hein! hein! hein! hein!

nos efforts que le pressoir gé - mis - se que le tonneau s'em  
hein! hein! hein! hein!

plis - se que le tonneau s'em - plis - se jusques aux hords jus  
hein! hein! hein! hein!

-ques aux hords que le pressoir gé - mis - se sous nos ef - forts  
hein! que le pressoir gé - mis - se sous nos ef - forts

## SOPRANOS

*mf*

O gai vi - gne - ron joyeux lu - ron la cuve est plei - ne

de - ja le vin doux ré - pand sur nous sa chaude ha - lei - ne o gai vi - gne -

- ron jo - yeux lu - ron la cuve est plei - ne de - ja le vin

doux ré - pand sur nous sa chaude ha - lei - ne ce soir les plus gris

ce soir les plus gris

ce soir les plus gris

S  
ce soir les plus gris auront le prix de tant de pei

T  
ce soir les plus gris auront le prix de tant de pei

B  
ce soir les plus gris auront le prix de tant de pei

*Cresc.*

S  
ne ce soir les plus gris ce soir les plus

T  
ne ce soir les plus gris ce soir les plus

B  
ne ce soir les plus gris ce soir les plus

*p*

*Dim.*

S  
gris auront le prix de tant de pei ne.

T  
gris auront le prix de tant de pei ne.

B  
gris auront le prix de tant de pei ne.

*Cresc.*

*f*

Ténor

*ff*  
 sous le puissant le\_vier qui fou - le ce noir rai - sin  
 sous le puissant le\_vier qui fou - le ce noir rai - sin

*Très soutenu.*  
*ff*

*ff*  
 sous le puissant le\_vier qui fou - le ce noir rai - sin  
 sous le puissant le\_vier qui fou - le ce noir rai - sin

*ff*  
 sous le puissant le\_vier qui fou - le ce noir rai - sin  
*Très soutenu.*  
*ff*

*p*  
 dé - ja le vin  
 dé - ja le vin cou - le  
 dé - ja le vin cou - le

*p*



5  
 1  
 8

cou - le

*ff* O gai vi - gue -

(Ils font tourner la vis du pressoir.)

*ff* Que le pressoir gé -

*ff* hein!

5  
 1  
 8

- ron Jo yeux lu - ron la cuve est plei - ne dé - ja le vin

- mis - se que le vin en jail - lis - se que le vin en jail -

hein! hein! hein! hein!

5  
 1  
 8

doux répand sur nous sachant ha - lei - ne O gai vi - gue -

- lis - se sous nos efforts sous nos efforts que le pressoir gé -

hein! hein! hein! hein!

- rou joyeux lu - rou la en est plei - ne dé - ja le vin  
 - mis se que le tonneau s'em - plis - se que le tonneau s'em -  
 hein! hein! hein! hein!

doux repand sur nous sachant la - lei - ne ce soir les plus  
 plis - se jusques aux bords jus - ques aux bords ce soir les plus  
 hein! hein! hein! ce soir les plus

gris — ce soir les plus gris auront le prix de tant de  
 gris — ce soir les plus gris auront le prix de tant de  
 gris — ce soir les plus gris auront le prix de tant de

*Cresc.* *Cresc.* *f* *Cresc.*

5  
1  
B

pei - - ne ce soir les plus gris ce soir les plus

pei - - ne ce soir les plus gris ce soir les plus

pei - - ne ce soir les plus gris ce soir les plus

*f* *Dim* *p*

5  
1  
B

gris auront le prix de tant de pei - - ne auront le

gris auront le prix de tant de pei - - ne auront le

gris auront le prix de tant de pei - - ne auront le

*Cresc.* *f* *ff*

5  
1  
B

prix de tant de pei - ne de tant de pei - ne.

prix de tant de pei - ne de tant de pei - ne.

prix de tant de pei - ne de tant de pei - ne.

*(cri)*

JACQUES

gloux gloux gloux gloux gloux gloux gloux gloux entendez

vous entendez vous gloux gloux gloux gloux gloux gloux gloux gloux la liqueur noi-

vel - le qui ruis - sel - le aux doux sons des chan - sons aux doux

*Stacc*

sons des chan - sons

gloux gloux gloux gloux gloux gloux gloux gloux entendez.

THIBAUT avec les P<sup>rs</sup> Tenors

gloux gloux gloux gloux gloux gloux gloux gloux entendez

gloux gloux gloux gloux gloux gloux gloux gloux entendez

5  
vous entendez-vous gloux gloux gloux gloux gloux gloux gloux la liqueur non-

1  
vous entendez-vous gloux gloux gloux gloux gloux gloux gloux la liqueur non-

B  
vous entendez-vous gloux gloux gloux gloux gloux gloux gloux la liqueur non-

5  
-vel-le qui rui-sel-le aux doux sons des chan-sons aux doux

1  
-vel-le qui rui-sel-le aux doux sons des chan-sons aux doux

B  
-vel-le qui rui-sel-le aux doux sons des chan-sons aux doux

*Stacc*

JACQUES.

allons com-pe-re emplis mon ver-re

5  
-sons des chan-sons.

1  
-sons des chan-sons.

B  
-sons des chan-sons.

*fp* *fp*

a\_vant de le mettre en ton\_veau Je veux goût\_ter au vin nou\_

-veau

a\_vant de le mettre en ton\_veau a\_mis goût\_tons au vin nouveau

a\_vant de le mettre en ton\_veau a\_mis goût\_tons au vin nouveau

a\_vant de le mettre en ton\_veau a\_mis goût\_tons au vin nouveau

au vin nou\_veau.

au vin nou\_veau.

(Jacques boit.)

au vin nou\_veau.

il est bon j'en réponds

The first system of the score shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a 3/4 time signature with a key signature of two flats. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a rhythmic pattern in the left hand. The lyrics 'il est bon j'en réponds' are written below the vocal line.

ils font claquer leur langue : il est bon j'en réponds il est bon j'en réponds il est bon j'en réponds il est bon j'en réponds

The second system continues the musical score. It includes vocal lines for Soprano (S), Tenor (T), and Bass (B), along with piano accompaniment. The lyrics are repeated: 'ils font claquer leur langue : il est bon j'en réponds il est bon j'en réponds il est bon j'en réponds il est bon j'en réponds'. The piano accompaniment features a prominent bass line and chords. Dynamics like *p* and *ff* are indicated.

bon! Thibaut ne chante plus. bon! bon! bon! All<sup>o</sup> con moto.

The third system shows the vocal lines and piano accompaniment. The vocal lines for Soprano (S), Tenor (T), and Bass (B) all have the word 'bon!' written below them. The Soprano part has the instruction 'Thibaut ne chante plus.' The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern. The lyrics 'All<sup>o</sup> con moto.' are written below the piano part. Dynamics like *p* and *ff* are indicated.

Musical notation for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics "à vin nouveau je te sa-". The piano accompaniment features a complex texture with many sixteenth notes in the right hand and block chords in the left hand.

Musical notation for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics "lune présent du soleil gé-ne-reux" and "la douce cha-leur l'est ve-". The piano accompaniment continues with similar textures, including dynamic markings like *ff* and *p*.

Musical notation for the third system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics "lune d'une vigne aux jets vigou-reux" and "par toi le vieillard moins sé-". The piano accompaniment continues with similar textures, including dynamic markings like *ff* and *p*.

Musical notation for the fourth system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics "vère se croit encor dans ses beaux jours" and "le jeune homme au fond de son". The piano accompaniment continues with similar textures, including dynamic markings like *ff* and *p*.

Musical notation for the fifth system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics "ver-retrouve un refrain pour ses a-mours" and "toute i-vresse en toi con-te-". The piano accompaniment continues with similar textures, including dynamic markings like *p*.



4. nu - sem - ble sou - rire aux mal - heu - reux sem - ble sou - rire aux mal - heu -  
 5. sem - ble sou - rire aux mal - heu -  
 7. sem - ble sou - rire aux mal - heu -  
 8. sem - ble sou - rire aux mal - heu -

4. - reux — — — — — ô vin nouveau je te sa - lue pré - sent du soleil gé - né -  
 5. - reux  
 7. - reux  
 8. - reux

Dim.

4. - reux — ô vin nouveau je te sa - lue pré - sent du so - leil gé - né -  
 5. f p f p sf ff

reux!

5 *ff* *5*  
 ô vin nouveau je te sa\_lu\_e présent du soleil gé\_né\_reux! ô vin nou-

1 *ff* *5*  
 ô vin nouveau je te sa\_lu\_e présent du soleil gé\_né\_reux! ô vin nou-

8 *ff* *5*  
 ô vin nouveau je te sa\_lu\_e présent du soleil gé\_né\_reux! ô vin nou-

*ff*

5  
 -veau je te sa\_lu\_e présent du soleil gé\_né\_reux!

1  
 -veau je te sa\_lu\_e présent du soleil gé\_né\_reux!

8  
 -veau je te sa\_lu\_e présent du soleil gé\_né\_reux!

JACQUES

5  
 à vin nouveau dans la bou\_tei\_lle de viens meil\_leur en vieil\_lis-

1

8

- sant et laisse nous liqueur ver\_méille un souvenir re\_con\_nais-

- sant bannis la haine et la ven\_gearce verse l'amour et l'a\_mi-

- tié dome la joie à l'in\_di\_gence et dome au riche la pi-

- tié que par toi le cœur se ré\_veille et qu'on te boive en\_s'embras-

- sant et qu'on te boive en s'embrassant      ò vin nouveau dans la bou-

et qu'on te boive en s'embrassant

et qu'on te boive en s'embrassant

et qu'on te boive en s'embrassant

*Dim* *p*

- teil-le de viens meilleur en vieil-lis-sant      ò vin nouveau dans la bou-

*p*

- teil-le de viens meilleur en vieil-lis-sant

*ff* ò vin nouveau dans la bou-

*ff* ò vin nouveau dans la bou-

*ff* ò vin nouveau dans la bou-

*ff* *ff* *ff*

S  
- teil-le de viens meilleur en vieil - lis - sant    ô vin nou - veau    dans la bou

T  
- teil-le de viens meilleur en vieil - lis - sant    ô vin nou - veau    dans la bou

B  
- teil-le de viens meilleur en vieil - lis - sant    ô vin nou - veau    dans la bou

S  
- teil - le de viens meilleur en vieil - lis - sant.

T  
- teil - le de viens meilleur en vieil - lis - sant.

B  
- teil - le de viens meilleur en vieil - lis - sant.

THIBAUT. Récit.

hal! ta chan - son ne dit rien de bon et je veux vous chan -

ter le vin à ma fa - con à ma fa - con

All<sup>o</sup> deciso (♩ = 80)

En-tendez-là bas ce gai caril -

lon dig ding don dig ding don en-ten-dez-là bas ce gai ca-ri-l -

dig ding don

dig ding don

dig ding don

1 - lon dig ding don dig ding don et sur le seuil de l'é -

5 dig ding don

1 dig ding don

5 dig ding don

1 - gli se voyez Ma de lon Perrette et De ni se Perrette et De ni

1 se dig ding don dig ding don C'est un gros gar con c'est un

5 dig ding don

1 dig ding don

5 dig ding don

*Un peu retenu.*

gros gar\_çon qui vient de maître et qu'on bapti - se allons monsieur le par-

*Suivez.*

*Tempo*

\_rain du vin du vin du vin du vin al\_lons monsieur le Par -

\_rain du vin du vin du vin du vin!

al\_lons mon\_sieur le Par -

al\_lons mon\_sieur le Par -

al\_lons mon\_sieur le Par -



1  
5  
1  
8

at\_lous mon\_sieur le Par -

rain du vin du vin du vin du vin

rain du vin du vin du vin du vin

rain du vin du vin du vin du vin

1  
5  
1  
8

rain du vin du vin du vin du vin!

du vin du vin du vin du vin!

du vin du vin du vin du vin!

du vin du vin du vin du vin!

THIBAUT.

on dit que Syl\_vain 'épouse Su -

T *zou zou zou zou zou zou zou* on dit que Syl-vain é-pouse Su -  
 S *zou zou zou*  
 T *zou zou zou*  
 B *zou zou zou*  
 mf *ff* *mf*

T *zou zou zou zou zou zou zou* les crins crins ouvrent la fête et dans la mai -  
 S *zou zou zou*  
 T *zou zou zou*  
 B *zou zou zou*  
 mf *ff* *p*

son le repas s'ap-prè-te le repas s'ap-prè-te zou zou  
 mf

T  
ZON ZON ZON ZON entrons sans fa-con entrons sans fa-con le ma-ri-

S  
ZON ZON ZON

T  
ZON ZON ZON

B  
ZON ZON ZON

*Un peu retenu.*

*ff* *p* *f*

-é nous tiendra tè - te allons mon a-mi Syl - vain du vin du vin du vin du

*Tempo.*

*Suivez.*

T  
vin allons mon a-mi Syl - vain du vin du vin du vin!

S  
allons mon a-mi Syl-

T  
allons mon a-mi Syl

B  
allons mon a-mi Syl-

*f*

T  
al-lous mon a-mi Syl-

S  
vain du vin du vin du vin du vin

T  
vain du vin du vin du vin du vin

B  
vain du vin du vin du vin du vin

T  
vain du vin du vin du vin du vin

S  
du vin du vin du vin du vin!

T  
du vin du vin du vin du vin!

B  
du vin du vin du vin du vin!

THIBAUT.

Le vil-lage en-tier fê-te son pa-

tron bon bon bon bon bon le vil\_lage en\_tier fê\_te son pa tron bon bon

bon bon bon

bon bon bon

bon bon bon

bon bon bon bon au nom de saint Ni\_co\_dé\_me que chaque gar-

bon bon bon

bon bon bon

bon bon bon

con fê\_te ce qu'il ai\_me fê\_te ce qu'il ai\_me bon bon

1  
 bon bon bon bon pour l'au - tre sai son pour l'au - tre sai son pré-parez.

5  
 bon bon bon

7  
 bon bon bon

8  
 bon bon bon

*Un peu retenu.*

nous noce et baptè - me allons monseigneur le saint du vin du vin du vin du

*Tempo.*

*Suivz*

vin al-lons mon-sei-gneur le saint du vin du vin du vin du

vin!

5 *f* al-lons mon sei-gneur le Saint du vin du vin du vin du

1 *f* al-lons mon sei-gneur le Saint du vin du vin du vin du

B *f* al-lons mon sei-gneur le Saint du vin du vin du vin du

1 al-lons mon seigneur le Saint du vin du vin du vin du vin!

5 *f* vin du vin du vin du vin du vin!

1 *f* vin du vin du vin du vin du vin!

B *f* vin du vin du vin du vin du vin!

## FIN DE L'INTRODUCTION.

SOPRANOS

0 gai vi-gue-ron joyeux lu-ron la cueve est

TENORS

0 gai vi-gue-ron joyeux lu-ron la cueve est

BASSES

0 gai vi-gue-ron joyeux lu-ron la cueve est

PIANO.

1<sup>o</sup> Tempo.

5

plei - ne dé - ja le vin doux repand sur nous sa chaude halei - ne

1

plei - ne dé - ja le vin doux repand sur nous sa chaude halei - ne

3

plei - ne dé - ja le vin doux repand sur nous sa chaude halei - ne

PIANO.



S  
T  
B

O gai vi - gue - ron Jo yeux lu - ron la cuve est plei - ne

O gai vi - gue - ron Jo yeux lu - ron la cuve est plei - ne

O gai vi - gue - ron Jo yeux lu - ron la cuve est plei - ne

S  
T  
B

dé - ja le vin doux répand sur nous sa chaude ha - lei - ne

dé - ja le vin doux répand sur nous sa chaude ha - lei - ne

dé - ja le vin doux répand sur nous sa chaude ha - lei - ne

S  
T  
B

ce soir les plus gris — ce soir les plus gris auront le

ce soir les plus gris — ce soir les plus gris auront le

ce soir les plus gris — ce soir les plus gris auront le

*Cresc.* *f* *p*

5 prix de tant de pei - ne - ce soir les plus

7 prix de tant de pei - ne - ce soir les plus

8 prix de tant de pei - ne - ce soir les plus

*Cresc.* *f* *Dim.* *p*

*Cresc.* *f*

5 gris - ce soir les plus gris auront le prix de tant de

7 gris - ce soir les plus gris auront le prix de tant de

8 gris - ce soir les plus gris auront le prix de tant de

*Cresc.* *f*

*ff*

5 pei - ne auront le prix - de tant de pei - ne de tant de

7 pei - ne auront le prix de tant de pei - ne de tant de

8 pei - ne auront le prix de tant de pei - ne de tant de

*f* *ff*

S  
T  
B

cri  
pei - ne!  
cri  
pei - ne!  
cri  
pei - ne!

*Dim.* *f*

N° 9  
RONDEAU.

All<sup>o</sup> spiritoso. (♩. = 152)

PIANO

ZENOBIE.

Jhé-ri-te jhé-ri-te jhé-ri-te jhé-ri-te ah!

Quel é-vé-ne-ment ah! Quel é-vé-ne-ment Le no-tai-re me

quitte et si le tes-ta-ment ne ment bien et dû-ment lé-ga-le-

-ment An-tho-ni-que-ment Jhé-ri-te jhé-ri-te jhé-ri-te jhé-

*Cresc.* *Surc.* *p*

ti - te - ri - te!

Vous savez ma tan-te la

mon- che Pau- vre femme hé- las Pleu- rons la hé- las mes a- mis Pleu- rons

la Ce n'est pas l'ar- gent qui me tou- che Mais en- fin j'ai- rai ce- lui

la Ah! quel- le tan- te j'a- vais la Fi- de- le e- pou- se et ten- dre

mè-re Non je ne trom-pe sans en-fants N'impor-te' quinze ar-pents de

terre Et le reste en ar-gent comp-tant De ses é-cus elle é-tait

chi-che Aus-si quand el-le tré-pas-sa Je ne la cro-yais pas si

ri-che Mais en-fin ce n'est pas tout ça mais en-fin ce n'est pas tout

ca Thé-ri-te jhé-ri-te jhé-ri-te Ah!

quel e - vé - ne - ment — ah! quel e - vé - ne - ment le no - tai - re me

quitte et si le tes - ta - ment ne ment — Bien et dû - ment lé - ga - le -

ment — Au - then - ti - que - ment Jhé - ri - te jhé - ri - te jhé -  
Tempo.

*Cresc.* *f* *Suiv.* *p*

ri - te jhé - ri - te!

He - las! si vous l'a - viez con -

<sup>5</sup>  
 - mi - e ah! mes a - mis que de ver - tus deux sa - coches pleines de -

<sup>5</sup>  
 - eus J'en ai moi - même la ber - lu - e De mes deux yeux je les ai

<sup>5</sup>  
 aus De bons é - eus de vrais é - eus Chè - re tan - te quelle é - tait

<sup>5</sup>  
 bon - ne J'au - rai des ren - tes Bien mer - ci ja - mais de ca - quets sur per -

<sup>5</sup>  
 - sonne Et la mai - son en est aus - si du lin - ge tout neuf dans l'ar -



mou-re Sans y tou-cher el-le pas - sa a-va-ré. C'est à n'y pas

croi-re mais en-fin ce n'est pas tout ca mais en-fin ce n'est pas tout

ga Phé-ri-te, jhé-ri-te jhé-ri-te jhé-

-ri-te Ah! quel é-vé-ne-ment — Ah! quel é-vé-ne-

-ment le no-tai-re me quitte et si le tes-ta-ment ne ment — Bien et du -

ment lé-ga-le-ment Au-then-ti-que-ment jhé-ri-te jhé-

*Cresc.* *f* *Suivrez.* *p* *Tempo.*

-ri-te jhé-ri-te jhé-ri-te jhé-ri-te jhé-ri-te Ah!

*Cresc.* *Tempo.*

quel heu-reux é-vé-ne-ment dû-ment lé-ga-le-ment jhé-ri-te jhé-

*p* *Cresc.*

-ri-te jhé-ri-te jhé-ri-te!

*ff* *ff*

## N. 10

## TRIO.

Andante sostenuto (♩=96)

PIANO.

ZÉNOBIE

*(à part et entre eux.)*

Il sy laisse pren - dre

JACQUES

*(à part et entre eux.)*

Il sy laisse pren - dre

NICOLAS *(à part.)*

Je crois les compren - dre

Il sy laisse pren - dre

Il sy laisse pren - dre

Je crois les com - pren - dre

NICOLAS.

J'en tends à de mi mot Je ne suis pas un sot

J'en tends à de mi mot Je ne suis pas un sot

ez le pauvre sot Qui nous a pris au mot

L'argent de la tau - te Le tau - te

2 *L'argent de la tan - te Le ten - te* *tr* *Le ten - te*  
 1 *L'argent de la tan - te Le ten - te* *tr* *Le ten - te*  
 N *Le ten - te*

2 *Il sy laisse pren - dre*  
 1 *Il sy laisse pren - dre*  
 N *Je crois les compren - dre*

2 *Il sy laisse pren - dre*  
 1 *Il sy laisse pren - dre*  
 N *Je crois les compren - dre*

## NICOLAS

J'en tends à de mi mot Je ne suis pas un sot

J'en tends à de mi mot Je ne suis pas un sot

Voyez voyez le pauvre sot qui nous a pris au  
 ah! voyez le  
 non je ne suis

*(Rit.)*  
 mot ah! ah! ah! ah! voyez le sot Qui nous a pris au  
 pauvre sot Qui nous a pris au  
 pas je ne suis pas un

2 *mol* Voyez le pauvre sot

1 *mol* Voyez le pauvre sot

3 *mol* sot de ne suis pas un sot

*fp* *ten.* *fp*

2 Voyez le pauvre sot

1 Voyez le pauvre sot

3 de ne suis pas un sot

*fp* *ten.* *fp*

2 *Cresc.* *f* ah! ah! voyez le sot le pauvre sot Qui nous a pris au

1 *Cresc.* *f* ah! ah! voyez le sot le pauvre sot Qui nous a pris au

3 *Cresc.* *f* ah! ah! je ne suis pas un sot d'entends j'entends a de mi

2 *mol* Voyez le sot qui nous a pris au *mol* au *mol* ah!

J *mol* qui nous a pris au *mol* au *mol*

N *mol* Je ne suis pas je ne suis pas un sot un sot

2 *mol* nous a pris au

J nous a pris au

N *mol* ah! Je ne suis pas un

2 *mol*

J *mol*

N *sot*



NICOLAS. (à Jacques)

All<sup>o</sup> moderato (♩=152)

*p*

De sorte que Ze no -

JACQUES.

Bien dit père Ni co -

li A monsieur ne dé-plait pas

las Bien dit père Ni co - las

(à Zénobie)

Ainsi vous a-vez ma

ZÉNOBIE.

Eh quoi de mal à ce -

mi Du goût pour ce garçon là

la Eh quoi de mal à ce - là

NICOLAS

Vous m'avez dit ce me

Que je voulais un é - poux

(à Jacques)

sem - ble

Combien a - vez vous en -

JACQUES

Quatre fois autant que vous

sem - ble

Quatre fois la bonne bis -

ZENOBIE

En terre comae en ar - gent

(à Zenobie)

toi - re

Il ne pourra pas tout

Oui nous avons de l'ar  
 Bah! quand on boit en mangeant On boit toujours en man  
 boi re Ah! vous avez de l'ar

*trise*

gent Oui nous avoas de l'ar gent  
 gent On boit toujours enman gent  
 gent Ah! vous avez de l'ar gent

ZENOBIE (à part)

Le voi là pris cou ra ge Il sy trompe ra

*(entrer)*  
Le voilà pris sa - ra - ge nous se - conde - ra

*(entrer)*  
Le voilà pris sa - ra - ge nous secon - de - ra *(à part)*

Mor -

bleu! c'est mon ou - vra - ge Co - quin se - lé - rat

Je me pendrai de - ra - ge Je me pendrai de - ra - ge

Je me pendrai de - ra - ge Le jour du con - trat Je me pendrai de

ra - ge Le jour du con - trat Je me pendrai de ra - ge

Le voila pris con - ra - ge Il sy trompe -

Le voila pris con - ra - ge Il sy trom - pe -

Le jour du con - trat C'est mon ou - vra - ge

Tempo

*ff* *p*

ra Le voila pris sa - ra - ge Nous se - conde -

ra Le voila pris sa - ra - ge Nous se con - de -

Coquin secle rat Je me pendrai de ra - ge de ra - ge

ra Nous se con de ra Nous se con de

ra Nous se con de ra Nous se con de

Le jour du con trat le jour du con trat oui le jour du con trat du con

ra

ra

trai Et cet heureux mari

(à Jacques)

JACQUES.

Ce soir il se ra con

a ge Est tout à fait re so lu

du Ce soir il se ra con du *(à Zénobie)*  
 gageons que sans l'hé ri

**ZÉNOBIE.**  
 L'argent vient toujours à  
 ta ge Il ne vous chercherait point

point L'argent vient toujours à point **NICOLAS.**  
 Le drôle a mauvais se

J'en veux faire un vrai mou - ton  
 te - te

## JACQUES

*(à Jacques.)* Elle baisse-ra d'un ton  
 La donzelle est fort co-quet-te

## ZÉNOBIE.

*(à Zénobie.)* Me n'plaudrai-je si j'ai tort  
 Il vous ros-se-ra ma chè-re

*(à part)* Notre  
 bon! vous n'en ê-tes pas mort Par -  
*(à Jacques)* Et le pourra bien te fa-re Com -



homme yvient sans ef - fort Notre homme yvient sans ef - fort  
 - lez envous è tes mort Par - lez envous è tes mort  
 - ment je n'en suis pas mort Com - ment je n'en suis pas mort

*trane.* *ff*

(entrave) Le voila pris cou - ra - ge Il s'y trompe -  
 (entrave) Le voila pris cou - ra - ge Il s'y trompe -  
 (à part) C'est non ouvra - ge

- ra Le voi là pris sa - ra - ge Nous se - conde -  
 - ra Le voi là pris sa - ra - ge Nous se - con - de -  
 Coquin scé - lé - rat Je ne prendrai de ra - ge de ra - ge

ra Le voi - là pris coura - ge Il s'y trom - pera

ra Le voi - là pris coura - ge Il s'y trom - pera

Le jour du contrat Morbleu c'est mon ou - vra - ge Co - quin sé - lerat

*p* *stacc.*

Lui même dans sa ra - ge Nous secon - de - ra Le voi - là pris coura - ge

Lui même dans sa ra - ge Nous secon - de - ra Le voi - là pris coura - ge

Je me pendrai de ra - ge Le jour du contrat Morbleu c'est mon ou - vra - ge

*p* *stacc.*

Il s'y trom - pe - ra Lui même dans sa ra - ge Nous secon - de - ra

Il s'y trom - pe - ra Lui même dans sa ra - ge Nous secon - de - ra

Co - quin sé - lé - rat Je me pendrai de ra - ge Le jour du contrat

Le voi - là pris cou - rage Il s'y trompe - ra Lui mè - me dans sa  
 Le voi - là pris cou - rage Il s'y trompe - ra Lui mè - me dans sa  
 Morbleu c'est mon ou - vra - ge Coquin scé - lé - rat Je me pendrai de

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a bass line, also with lyrics. The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. Dynamics include *mf* and *f*.

ra - ge Nous se - con - de - ra Le voi - là pris cou - rage Il s'y trompe -  
 ra - ge Nous se - con - de - ra Le voi - là pris cou - rage Il s'y trompe -  
 ra - ge Le jour du con - trat Morbleu c'est mon ou - vra - ge Coquin scé - lé -

The second system continues the musical score with three staves. The vocal and bass lines have lyrics. The piano accompaniment maintains the rhythmic pattern. Dynamics include *f* and *mf*.

ra Lui mè - me dans sa - ra - ge Nous se - con - de - ra  
 ra Lui mè - me dans sa - ra - ge Nous se - con - de - ra  
 - rat Je me pendrai de - ra - ge Le jour du con - trat Je me pendrai de

The third system concludes the musical score with three staves. The vocal and bass lines have lyrics. The piano accompaniment features a final cadence. Dynamics include *f* and *p*.

2  
Lui même dans sa ra-ge Nous se- con- de-

1  
Lui même dans sa ra-ge Nous se- con- de-

tr  
ge Le jour du con- trat

2  
-ra Lui même dans sa ra-ge

1  
-ra Lui même dans sa ra-ge

tr  
ouï je me pendrai de - ra - ge Le jour du con-

2  
Nous se- con- de- ra Lui même dans sa

1  
Nous se- con- de- ra Lui même dans sa

tr  
trat ouï je me pendrai de

*Cresc.*

ra - ge Lui me me dans sa ra

ra - ge Lui mè me dans sa ra

ra - ge Je me pendrai de ra

*Cresc.*

Nous se con - de

Nous se con - de

Le jour du con -

*ff*

ra Nous se con - de - ra Nous se con - de - ra Nous se con - de -

ra Nous se con - de - ra Nous se con - de - ra Nous se con - de -

Le jour du con - trat Le jour du con - trat Le jour du con -

*Anticoz*

*ff*

2 ra nous se con de ra oui nous se

J - ra nous se con de ra oui nous se

N - trait le jour du con trat oui le jour

*sf* *ff*

2 - con de ra

J - con de ra

N du con trat

*Surrez.* *ff* *ff*

## AIR.

NICOLAS.

Allegro. (♩ = 116)

A nous le champ du

PIANO.

*ff*

Ru qui don-ne tous les ans Les plus beaux blés du voi-si-na-ge

*fp*

A nous la

fer-me Avec les prés en-vi-ron-nants A nous morbleu tout l'héri-ta-ge Les

*ff**fp*

vaches les moutons et tous les meubles plus quatre ou cinq mille bons é

-cus  
Tempo.  
ff

Quatre ou cinq mille bons é - cus.  
And<sup>te</sup> mosso. (♩. = 52)  
p

Largement.  
que mon cher

fil - soit heureux en mé - na - ge Que sa moitié soit économe et



sa - ge - Que le so - leil - dai - gne - nour -rir - mes - bles - Que le bon

*Andrez peu à peu*

vin - au plus bas prix se - ven - de - Que Jac - que en - fin se

*Cres.*

peu - de - Que Jac - que en - fin se - peu - de - se

*Suivez*

peu - de - C'est la non - Dieu - Tout - ce que je de - mande - Et mes vo -eux sont com - blés et mes

*Largement.*

*Tempo 1/2*

voeux - et mes voeux sont com - blés - Que Jac - que en - fin se

pen - de                      Que Jacque enfin se pen - de                      C'est là mon

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, with lyrics 'pen - de', 'Que Jacque enfin se pen - de', and 'C'est là mon'. The middle staff is the piano's right hand, and the bottom staff is the piano's left hand. Dynamics include *f* and *mf*. The key signature has one flat, and the time signature is 2/4.

Dieu            tout ce que je de - man - de            Et mes voeux sont com -

The second system continues the musical score. The vocal line has lyrics 'Dieu', 'tout ce que je de - man - de', and 'Et mes voeux sont com -'. The piano accompaniment continues with chords and moving lines. Dynamics include *pp*.

- blés                      que Jacque enfin se pen - de                      Que Jacque enfin se

The third system continues the musical score. The vocal line has lyrics '- blés', 'que Jacque enfin se pen - de', and 'Que Jacque enfin se'. The piano accompaniment continues. Dynamics include *f*, *p*, and *mf*.

pen - de                      C'est la men - Dieu                      tout ce que je de -

The fourth system continues the musical score. The vocal line has lyrics 'pen - de', 'C'est la men - Dieu', and 'tout ce que je de -'. The piano accompaniment continues. Dynamics include *f*. Performance markings include *Andez* and *Cresc.*

- man - de            Et mes voeux sont com - blés            Et mes voeux                      sont com -

The fifth system concludes the musical score. The vocal line has lyrics '- man - de', 'Et mes voeux sont com - blés', and 'Et mes voeux' followed by a dotted line and 'sont com -'. The piano accompaniment concludes with chords. Dynamics include *p*. Performance markings include *Dim.*, *Surez.*, and *Tempo.*

Et les que Jacques en fin se pende que Jacques en fin se pen

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with a treble clef, containing a melodic line with lyrics. The middle staff is a grand staff (treble and bass clefs) for piano accompaniment, showing chords and a bass line. The bottom staff is a single bass clef line, likely for a second bass instrument or a specific part of the piano accompaniment.

de Promesses ont comblés Et mes vœux ont comblés oui sont com -

The second system continues the musical score with three staves. The vocal line includes a fermata and a *rit.* (ritardando) marking. The piano accompaniment features a *tr.* (trill) marking. The bottom staff continues with a bass line.

Le vigneron n'a point pré au fai -

The third system shows a change in tempo to *Allegro* and a key signature change to one flat. The vocal line begins with the lyrics. The piano accompaniment includes a *ff* (fortissimo) marking and a *tr.* (trill) marking. The bottom staff continues with a bass line.

- fai - re De l'héritage il croit à votre part Ne disons rien Laissons le

The fourth system continues the musical score with three staves. The vocal line includes a fermata. The piano accompaniment features a *p* (piano) marking. The bottom staff continues with a bass line.

fai - re Jacques ne connaît pas encore ne connaît pas encore le vieux re -

The fifth system concludes the musical score with three staves. The vocal line includes a fermata. The piano accompaniment features a *p* (piano) marking. The bottom staff continues with a bass line.

mod le vieux re\_nard le vieux re\_nard

*Allegro*

*Cres.*

*ff*

*ff*

*All<sup>to</sup> très modéré* (♩ = 72) Je suis bonhomme en som\_me le

*p*

suis bon hom\_me mais Te\_tu comme tu ne mu\_le Jamais je ne re-

- eu - le Jamais je ne re - eu - le Ja\_mais ja - mais ja -

*ff*

mais Je suis bonhomme mais Têtu comme un

This system contains the first two lines of music. The vocal line is in bass clef, and the piano accompaniment is in treble and bass clefs. The lyrics are "mais Je suis bonhomme mais Têtu comme un".

mu - le Jamais je ne re - çu - le Jamais je ne re - çu - le Ja-mais ja -

*Poco rit*

*Surez*

This system contains the third and fourth lines of music. The vocal line continues with "mu - le Jamais je ne re - çu - le Jamais je ne re - çu - le Ja-mais ja -". The piano accompaniment features a *Poco rit* marking and a *Surez* instruction.

mais *Tempo.* Quand j'ai la con - de - e La faire est dé-ci -

This system contains the fifth and sixth lines of music. The vocal line begins with "mais" and "Quand j'ai la con - de - e La faire est dé-ci -". The piano accompaniment has a *Tempo.* marking.

- dé - e Le diable n'y pent rien Tout tour - ne bien Tout

This system contains the seventh and eighth lines of music. The vocal line continues with "- dé - e Le diable n'y pent rien Tout tour - ne bien Tout".

- tour - ne bien Comme un bon chien de gar -

This system contains the ninth and tenth lines of music. The vocal line concludes with "- tour - ne bien Comme un bon chien de gar -".

de Je cou-te je re-gar - de Et le nez à l'af - fut J'ar-rive

au but J'ar - rive au but J'arrive au but J'arrive au

but ah! Je suis bonhomme en

son - me Je suis bon - hom - me mais t'è - tu comme n - ne

mu - le Ja - mais je ne re - cu - le Jamais je ne re - cu - le Jamais ja -

mais — Ja-mais je ne re- en- le Jamais ja- mais

*Dim.* *Dim.*

— Jamais je ne re- en- le Jamais ja- mais — Quoi qu'on

*Pius vite.* *ff* *p* *cresc.* *ff* *p*

fasse ou qu'on di- se — Tout sa- chève à ma

*p* *cresc.* *ff* *p*

*Rit.* *Tempo.* *Rit.* *Tempo.*  
gui-se Lan- de-ri- ra! — landeri- ra!

*p*

*Rit.* *Tempo.*  
landeri- ra! — ah!

*Plus lent*

ri - ra bien qui ri -

*Gresc*

*ff* *Suitez*

ra lan - de - ri - ra lan - de - ri - ra lan -

*Amorz.*

*ff*

de - ri - ra lan - de - ri - rette lan - de - ri -

*Suitez* *ff* *ff* *ff*

- ra.

*Tempo*

*ff*

*ff*



## COUPLETS.

PIERRE.

All<sup>o</sup> vivace. (♩ = 88)

Eh

PIANO.

*ff*

quoi? la parole qu'on don - ne On peut donc la trahir par -  
*Bien* beaucoup plus lent. (♩ = 408)

- don Mais en - fin j'a - do - ve Si - mon - ne Vous a -

- vez promis songez donc Oui je l'ai - me c'est vous mon

pe - re C'est vous qui me l'avez per - mis Voyons par

- lez j'attends j'es - pe - re Songez donc Vous avez pro-

*Crese:* *f* *p* *Suarez*

*Rit.*

- mis ah! tenez je vous ju - re Que ce n'est pas

*Tempo.*

bien Votre âme est - elle donc si da - re Que ma voix n'y ré - veil - le

rien Non mon père car est pas bien Non mon

*ff* *p* *Swing.*

Detailed description: This system contains the first two lines of music. The top line is the vocal melody in treble clef, with lyrics 'rien Non mon père car est pas bien Non mon'. The bottom two lines are piano accompaniment in bass clef. The first measure has a dynamic marking of *ff* and a tempo marking of *p* with the instruction *Swing.* The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes and chords.

père non car est pas bien!

*ff* *ff* *All<sup>o</sup> vivace.*

Detailed description: This system contains the third and fourth lines of music. The top line is the vocal melody in treble clef, with lyrics 'père non car est pas bien!'. The bottom two lines are piano accompaniment in bass clef. The third measure has a dynamic marking of *ff*. The fourth measure has a dynamic marking of *ff* and a tempo marking of *All<sup>o</sup> vivace.* The piano part becomes more active with sixteenth-note patterns.

Elle est a - ven - - - - - gle que m'im por - - - - - te Non

*Bien* *Beaucoup plus lent.* *p*

Detailed description: This system contains the fifth and sixth lines of music. The top line is the vocal melody in treble clef, with lyrics 'Elle est a - ven - - - - - gle que m'im por - - - - - te Non'. The bottom two lines are piano accompaniment in bass clef. The sixth measure has a dynamic marking of *p* and a tempo marking of *Beaucoup plus lent.* The piano part features a slower, more sustained accompaniment.

el - le ne l'est pas J'ai com - - - - - Le ma - tin je frappe à sa

Detailed description: This system contains the seventh and eighth lines of music. The top line is the vocal melody in treble clef, with lyrics 'el - le ne l'est pas J'ai com - - - - - Le ma - tin je frappe à sa'. The bottom two lines are piano accompaniment in bass clef. The piano part continues with a steady accompaniment of chords and eighth notes.

por - te Elle me reconnat - tou - jours Elle m'ap -

- pel - le la pre - miè - re Elle me voit oui sur l'hon -

- neur Mais non en fer - mant sa pau - piè - re bien n'a

pas fer - mé votre cœur ah! tenez je vous ju - re

*Rit.*

*Tempo*

*Suivrez.*

*p*

que ce la n'est pas bien Votre âme est - le donc si

The first system of music consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with the lyrics 'que ce la n'est pas bien' and continues with 'Votre âme est - le donc si'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the bass line, with chords in the right hand.

du - re que ma voix n'y ré-veil-le rien Non mon

The second system continues the vocal line with 'du - re que ma voix n'y ré-veil-le rien Non mon'. The piano accompaniment includes dynamic markings such as *ff* and *p*, and a *Sarco* marking. The vocal line has a fermata over the word 'rien'.

pè - re ca n'est pas bien Non mon père non ca n'est pas

The third system continues the vocal line with 'pè - re ca n'est pas bien Non mon père non ca n'est pas'. The piano accompaniment features a strong *ff* dynamic marking. The vocal line has a fermata over the word 'bien'.

bien!  
All<sup>o</sup> vivace.

The fourth system shows the piano accompaniment for the final section, marked 'All<sup>o</sup> vivace' and *ff*. The music is highly rhythmic and energetic, with complex chordal textures in both hands.

ROMANCE.

Allegretto. (♩ = 76)

PIANO.

*p*

*Animez peu à peu.*

*Cresc.*

*Cresc.*

*ff*

The musical score is written for piano and consists of six systems of music. The first system is marked 'Allegretto. (♩ = 76)' and 'PIANO.' with a dynamic marking of *p*. The second system continues the piece. The third system is also marked *p*. The fourth system begins with the instruction 'Animez peu à peu.' and includes 'Cresc.' markings in both staves. The fifth system continues the piece. The sixth system concludes with a dynamic marking of *ff*. The score features a variety of textures, including arpeggiated chords, block chords, and melodic lines in both hands.

Ab! je fris...some quel o...rage? J'ai cru que je mourrais d'ef...

*Plus lent. P. Tempo.*

...froi Enfin cet a-bri s'offre a moi

de dois ê-tre loin du vil-la-ge Comment re-trouver mon che-

-min Qui vien-dra me ten-dre la main Qui vien-dra me ten-dre la

*mf Dim.*

-main Qui vien-dra me ten-dre la main

The first system of music features a piano accompaniment. The right hand plays a series of chords and moving lines, while the left hand provides a steady harmonic foundation with chords and some melodic fragments. A dynamic marking of *p* (piano) is present at the beginning.

He - las il faut qu'on me con - dui - se

The second system contains the vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a rest followed by the lyrics "He - las il faut qu'on me con - dui - se". The piano accompaniment continues with chords and moving lines, marked with *p*.

Je ne sais plus où va mon pas La rue est et le rose ou

The third system features the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "Je ne sais plus où va mon pas La rue est et le rose ou". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *f* (forte) in the right hand.

gri - se de re-gar-de et ne la vois pas de re-gar-de

The fourth system contains the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "gri - se de re-gar-de et ne la vois pas de re-gar-de". The piano accompaniment continues with chords and moving lines.

et ne la vois pas Mais Pier - re n'ai -

The fifth system features the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "et ne la vois pas Mais Pier - re n'ai -". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* and a change in time signature to 3/4.



- me Comme au - tre - fois Le voi - là c'est lui mè - me Je le

*Cresc.*  
*Dim.*

vois Je le vois Oui Pier - re m'ai - me Comme au - tre -

- fois Le voi - là c'est lui mè - me Je le vois Je le

*Cresc.*  
*Dim.*

vois!

*Cresc.*  
*p*

C'est en vain que le ciel se do - re C'est en vain que le soleil

luit Pour moi les cieux n'ont plus d'au - ro - re

Où je marche il fait toujours nuit Où je marche il fait toujours

nuit Mais Pier - re m'ai - me Comme autre-

- fois Le voi - là c'est lui mè - me Je le vois Je le

*Cresc.* *Dim.*

vois O. Pi. - r. mai - me Comme au - tre

- fois le voi - là c'est lui me - me Je le vois Je le

*Cresc.* *Dim.*

vois le voi - là Je le vois le voi -

*p*

- là le voi - là Oui je le

*Cresc.* *pp*

VOIS.

*p* *Cresc.* *ff*

En finissez le morceau suivant

# N. 1. FINAL.

SIMONNE.

Allegro. (♩ = 144)      J'entends marcher

PIANO.

*p*

JACQUES.

Ah! c'est Jacques

Simonne!      toi même

ou suis-je donc ici?

chez l'homme qui vous aime      pourquoi

Tempo.

*sp*      *Cresc.*      *ff*

finir? attendez au moins quelques ins - tants      a l'fronte - rez - vous ce de -

lu - ge vous pou - vez par un pe - tit temps ac - ce - p - ter chez nous un re -

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The vocal line has a melodic line with lyrics. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

Ah! j'ai peur Ah! j'ai peur

lu - ge qu'elle est bel - le qu'elle est

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has two phrases of "Ah! j'ai peur". The piano accompaniment continues with similar harmonic support.

Allegretto (♩ = 76)

The third system is primarily piano accompaniment. It features a section marked "Allegretto (♩ = 76)". The piano part has a rhythmic pattern of chords and moving lines in both hands.

bel - le me voi - là près d'elle d'une ar - deur nou - vel - le

The fourth system includes a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics and a melodic line. The piano accompaniment features a complex texture with many chords and moving lines.

Je sens brû - ler mon cœur mon pau - vre cœur

The fifth system includes a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics and a melodic line. The piano accompaniment features a complex texture with many chords and moving lines.

162

S  
 0 crainte non vel le sa voix me ré\_vê le le trou ble  
 J  
 mon pau vre cœur

S  
 de son cœur he las j'ai peur he las j'ai  
 J

S  
 peur 0 crainte non vel le sa voix me ré  
 J  
 me voi la près d'el le d'une ar deur non vel le

S  
 vé le le trou ble le trouble de son cœur hélas j'ai  
 J  
 Je sens brû ler mon cœur mon pau vre cœur

peu                      hélas                      j'ai peur                      hélas j'ai

Je sens brûler mon cœur                      Je sens brûler mon cœur

Detailed description: This system contains the first two systems of music. The vocal line (Soprano) has lyrics: "peu hélas j'ai peur hélas j'ai". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line. The lyrics "Je sens brûler mon cœur" are placed below the piano part.

peu hélas j'ai peur

mon pauvre cœur                      Vous devez être las-se

*All.<sup>o</sup> 1<sup>o</sup> Tempo.*

Detailed description: This system contains the third and fourth systems of music. The vocal line continues with "peu hélas j'ai peur" and then "mon pauvre cœur". The piano part has a section marked "All.<sup>o</sup> 1<sup>o</sup> Tempo." with a dynamic marking of *p*. The lyrics "Vous devez être las-se" appear in the vocal line.

merci Jacques l'ora-ge pas-se

asseyez vous

Detailed description: This system contains the fifth and sixth systems of music. The vocal line has lyrics: "merci Jacques l'ora-ge pas-se" and "asseyez vous". The piano accompaniment continues with a flowing eighth-note accompaniment.

*Cresce molto*

*Dim p*

Detailed description: This system contains the seventh and eighth systems of music, which are primarily piano accompaniment. The first system of this block is marked "Cresce molto" and features a dense texture of chords and moving lines. The second system is marked "Dim p" and shows a gradual decrease in volume.

il redouble avec traire al-lons asseyez

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has lyrics: "il redouble avec traire al-lons asseyez". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble.

Pier-re!

vous craignez vous que de moi Pier-re ne soit ja-loux

The second system continues the vocal line with lyrics: "Pier-re!" and "vous craignez vous que de moi Pier-re ne soit ja-loux". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

Bien!

il sort d'ici qu'avez vous donc Si-mon-ne

The third system continues the vocal line with lyrics: "Bien!" and "il sort d'ici qu'avez vous donc Si-mon-ne". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

je croyais en-ten-dre son pas

vous vous trompez ce n'est per-sonne ce n'est per-

The fourth system concludes the vocal line with lyrics: "je croyais en-ten-dre son pas" and "vous vous trompez ce n'est per-sonne ce n'est per-". The piano accompaniment ends with a series of chords in the bass and treble clefs.



5  
 ah! j'ai peur ah! j'ai peur

J  
 sonne  
 All. le tempo  
 qu'elle est bel - le qu'elle est

5  
 O crainte nou - vel - le sa voix me ré - ve - le

J  
 bel - le

le trou - ble de son cœur hé - las j'ai peur

5  
 hé - las j'ai peur O crain - te nou - vel - le

J  
 me voi - la près d'el - le d'une ar - deur nou -

5 sa voix me ré - vè - le le trou - ble le trouble de son

J - vél - le Je sens bru - ler mon cœur mon pau - vre

5 cœur hélas j'ai peur hélas j'ai peur

J - cœur Je sens brûler mon cœur Je sens brûler mon

5 hé - las j'ai peur j'ai peur hé - las j'ai

J - cœur mon pau - vre cœur mon pau - vre

5 peur

J - cœur Allons il faut par - ler All? vivace.

*p*

Ecoutez maizzell Si-monne vous voila malhen-reu-se et tout vous aban-

*p*

- donne vos yeux sont fermés pour tou-jours et c'en est fait de vos amours eh bien moi

sa-vez vous maizzel - le Je vous ai - me mon coeur est en-co - re le

me - me et si vous consen - tez à me donner la main vous serez ma femme de-

*p* *f* *p*

S  
Vos pa-ro - les me tou-chent Éa - me mais je dois re-fir -  
J  
- main

Detailed description: This system contains the first two systems of music. The top system has a vocal line (Soprano) and a bass line. The lyrics are 'Vos pa-ro - les me tou-chent Éa - me mais je dois re-fir -' and '- main'. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and single notes in the left hand.

S  
- ser  
J  
All<sup>o</sup> vivace. pour moi? voyons par - lez pour -  
piano accompaniment with *ff* dynamic

Detailed description: This system contains the third and fourth systems of music. The top system has a vocal line (Soprano) and a bass line. The lyrics are '- ser' and 'All<sup>o</sup> vivace. pour moi? voyons par - lez pour -'. The piano accompaniment features a more active texture with chords and moving lines, marked with a forte (*ff*) dynamic.

S  
ex - cu - sez - moi de Pier - re seul Je puis è - tre la  
J  
quoi?  
piano accompaniment with *p* dynamic and *Suivez.* marking

Detailed description: This system contains the fifth and sixth systems of music. The top system has a vocal line (Soprano) and a bass line. The lyrics are 'ex - cu - sez - moi de Pier - re seul Je puis è - tre la' and 'quoi?'. The piano accompaniment is marked with a piano (*p*) dynamic and includes the instruction 'Suivez.'.

S  
femme oui malgré mon mal - heur il m'aime toujours oui malgré mon mal -  
J  
Pier - re!  
piano accompaniment with *ff* and *Plus lent.* markings

Detailed description: This system contains the seventh and eighth systems of music. The top system has a vocal line (Soprano) and a bass line. The lyrics are 'femme oui malgré mon mal - heur il m'aime toujours oui malgré mon mal -' and 'Pier - re!'. The piano accompaniment features a return to a forte (*ff*) dynamic and includes the instruction 'Plus lent.'.

Il est méchant, toujours

5

heur il ma - me toujours

3

All. vivace O rage mais vous n'avez donc pas au

*fp* *Suivez* *ff* *Suivez*

1

coeur impud'orgueil devant l'on - tra - ge son pé - re vous re -

*fp* *ff* *f* *Tempo.* *ff*

5

en êtes vous cer - tain?

3

pousse puisqu'il vous maudis sait la tantôt ce ma -

*ff* *p*

5

eh bien qu'il brise donc le serment qui nous

1

tin

*ff* *p*

li - e de Pierre il peut me sépa - rer Mais il ne fe - ra pas que jamais je l'on -

blie non il ne fera pas que jamais je l'on - bli - e

tu veux donc me désespé -

er en li - ber - té je veux plén -

tu veux donc me désespé - rer

Allegro vivace.

l'aime

tiens prends garde à ma co - lè - re veux tu de moi?

S Pier - re

J non - sois franche - tu me bais

This system contains the first two lines of music. The vocal line (Soprano) begins with the lyrics 'Pier - re'. The bass line (Tenor) continues with 'non - sois franche - tu me bais'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand, with a forte (*ff*) dynamic marking.

S Pierre et pour ja - mais

J je le vois bien tu me

This system contains the next two lines of music. The vocal line (Soprano) continues with 'Pierre et pour ja - mais'. The bass line (Tenor) continues with 'je le vois bien tu me'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, maintaining the forte (*ff*) dynamic.

bais.

This system contains the piano accompaniment for the third line of music, starting with the word 'bais.'. The piano part features a complex, flowing texture with many sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand, marked with a forte (*ff*) dynamic.

SIMONNE.

E - cou - te c'est la voix de Dieu la me est en

*Dim.* *p Très soutenu* *Cresc.*

This system contains the final two lines of music. The vocal line (Soprano) begins with the name 'SIMONNE.' and the lyrics 'E - cou - te c'est la voix de Dieu la me est en'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes, with dynamic markings for *Dim.* (diminuendo), *p Très soutenu* (piano, very sustained), and *Cresc.* (crescendo).

feu ————— re — dou — te redoute les coups du ciel en cour-

*f* *Dim*

- roux  
- cou - te ma tête est en feu J'ai fron-te-rai

*f* *Dim* *Cresc*

Bien ————— re — dou — te l'aveugle courroux de mon cœur ja-

*f* *Dim*

- roux  
- cou - te c'est l'aveugle bien la me est en  
- roux é - cou - te ma tête est en feu J'ai fron-te-rai

*f* *Dim* *p Très soutenu* *Cresc*



S  
 fen re - dou - te re - dou - te les coups  
 J  
 Dieu re - dou - te Fa - veugle courroux

*f* *Dim.*

S  
 du ciel en courroux Pier - re! Pier - re! Pier -  
 J  
 de mon courroux

*f* *fp* *fp*

S  
 - re! ah! c'est lui  
 J

*Rit.*

S  
 non c'est fo - ra  
 J

*Tempo.* *ff* *ff*

*Suivez.*

PIERRE (En dehors.)  
 à moi à moi coura - ge elle est i -  
 J  
 - re!

*Rit.*

*ff* *ff* *ff* *Suivez*

SIMONNE.

S O Dieu mer-ci O Dieu mer-ci. Pie-re!

P -ci *il paraissait en secret* mise-

*Tempo*  
*f* *ff* *ff*

S mon Dieu je meurs d'ef-

P -ra-ble! il consultait je crois il consultait je

J le lâche a peur je crois

*ff*

S froi Pie-re prends garde à

P crois laissez

J le lâche a peur je crois

SOPRANOS.

*Conclure avec les 1<sup>rs</sup> Soprano*

*f* il est en dé-men\_ee

TÉNORS.

*f* il est en dé-men\_ee

BASSES

*f* il est en dé-men\_ee

*ff*

S  
to prends garde a toi

P  
moi laissez-moi

J  
laissez-moi laissez-moi laissez-moi laissez-

S  
Jacques reviens a toi

T  
Jacques reviens a toi

B  
Jacques reviens a toi

S  
je meurs d'ef-froi Pier-re prends garde a

P  
laissez-moi laissez-moi

J  
moi laissez-moi laissez-

S  
il est fon sur ma foi

T  
il est fon sur ma foi

B  
il est fon sur ma foi

toi e - cou - te  
 laissez-moi laissez-moi e - cou - te  
 moi e - cou - te

Jacques reviens à toi  
 Jacques reviens à toi  
 Jacques reviens à toi

*ff*  
*Dim.*  
*mf très soutenu*

c'est la voix de Dieu la me est en fen re - dou - te  
 ma tête est en feu ne ten te pas Dieu re - dou - te  
 ma tête est en feu j'affron - terais Dieu re - dou - te

Jac - ques reviens à toi  
 Jac - ques reviens à toi  
 Jac - ques reviens à toi

*Cresc.*  
*f*  
*Dim.*  
*mf*

S re\_dou\_te les coups du ciel en cou\_roux

P la\_ven\_gle courroux de mon cœur ja\_loux

J La\_ven\_gle courroux de mon cœur ja\_loux

S e - cou - te

T e - cou - te

B e - cou - te

*f* *ff*

S la nue est en feu re -

P ne fen - te pas Dieu re -

J Jal - fron - te - rais Dieu re -

S c'est la voix de Dieu la nue est en feu re -

T c'est la voix de Dieu la nue est en feu re -

B c'est la voix de Dieu la nue est en feu re -

8.

5  
 9  
 J

- dou - te re\_dou\_te les coups du ciel en courroux  
 dou - te re\_dou\_te les coups du ciel en courroux  
 - dou - te re\_dou\_te les coups du ciel en courroux tous!

5  
 7  
 9

- dou - te re\_dou\_te les coups du ciel en courroux  
 - dou - te re\_dou\_te les coups du ciel en courroux  
 - dou - te re\_dou\_te les coups du ciel en courroux

PIERRE

5  
 7  
 9

ah!  
 malheureux!  
 malheureux!  
 malheureux!

*pp*

SIMONNE (*Parlé*) (*Chanté*)  
 Pier - re Pier - re grand Dieu!

NICOLAS. il fa tu - e  
 mon fils ah! qui donc?

lui  
 lui ah! c'est encor pour

lui  
 lui  
 lui  
 lui

*Cresc.* *f* *p*

5

oui!

toi n'est ce pas?

Tempo

*ff*

ah! méchan - te méchante, fil - le c'est

Suivez :

*ff*

*ff*

toi c'est toi qui causes le mal - heur de toute u - ne fa -

*ff*

- mil - le non laissez moi laissez

pauvre enfant voyez sa douleur

pauvre enfant voyez sa douleur

pauvre enfant voyez sa douleur

*p*

*ff*

*p*

*ff*



*Bu* *o*

moi je la de - tes - te je la hais je la mandis

Mesure

*fp*

*Sure: ff Tempo.*

ah! Je le savais bien je le savais bien qu'elle serait fu - nes - te mon

*f*

*fp*

*p*

*Cresc.*

fil - s mon fil - s mon fil - s mon pauvre

*p*

*Cresc.*

*f*

*Sure:*

fil - s

*Tempo.*

*ff*

*Dim.*

*p*

mon pauvre fil - s!

*Plus lent.*

*pp*

SIMONNE

ZENOBIE.

oh non - sa ble sse est le - ge - re il - l'est qui ex - mou -

Pier - re!

NICOLAS.

va - t-en va - t-en que veux-tu de

rien quand il rou - vri - ra les yeux à la lu - miè - re il ne me ver - ra

lui

*sf* *pp* *mf* *ff*

*Survez.*

5 plus mes a\_mis mes a\_mis souvenez vous de moi je quitte le pa-  
que dis-tu?  
que dis-tu?  
que dis-tu?

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "plus mes a\_mis mes a\_mis souvenez vous de moi je quitte le pa-". Below it are three staves for piano accompaniment, each with a dynamic marking of *mf* and the lyrics "que dis-tu?". The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with some chords and rests.

5 -ys j'i-tai s'il le faut jusqu'au bout de la ter - re  
toi! qui te condui -  
toi! qui te condui -  
toi! qui te condui -

The second system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "-ys j'i-tai s'il le faut jusqu'au bout de la ter - re". Below it are three staves for piano accompaniment, each with a dynamic marking of *mf* and the lyrics "toi! qui te condui -". The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with some chords and rests. The system concludes with a piano accompaniment section featuring dynamic markings of *f*, *Dim*, *p*, and *f*.

S le bon Dieu

S - ra? il revient à

T - ra? il revient à

B - ra? il revient à

*p*

*pp*

Detailed description: This system contains the first four staves of a musical score. The top three staves are vocal parts for Soprano (S), Tenor (T), and Bass (B). The Soprano part begins with the lyrics 'le bon Dieu'. The Tenor and Bass parts have a vocal line with a question mark and the phrase 'il revient à'. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with chords and melodic lines. Dynamics include *p* and *pp*.

S Pier - re a - lui - a - dieu

S lui il res - pi - re

T lui il res - pi - re

B lui il res - pi - re

*p*

*f*

*p* Suber.

Detailed description: This system contains the next four staves of the musical score. The vocal parts continue with the lyrics 'Pier - re a - lui - a - dieu' for Soprano, and 'lui il res - pi - re' for Tenor and Bass. The piano accompaniment features more complex chordal textures. Dynamics include *p*, *f*, and *p* Suber.

Pier - re Pierre a - - - dien!

*sp* *sp* *ff animé*

*f*

*f* *f* *Sempre ff*

3

3

## ENTRACTE ET INTRODUCTION

PIANO.

Allo<sup>mo</sup> maestoso. (♩ = 100)

First system of the piano score, measures 1-4. The tempo is marked *Allo<sup>mo</sup> maestoso.* with a metronome marking of 100. The music is in 3/4 time and features a series of chords in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. Dynamics include *ff*, *dim.*, and *p*.

Second system of the piano score, measures 5-8. The tempo changes to *Andante.* with a metronome marking of 80. The music continues with chords and a steady accompaniment. Dynamics include *p* and *dim.*

*Sostenuto.*

Third system of the piano score, measures 9-12. The tempo is marked *Sostenuto.* The music features a prominent, sustained chordal texture in the right hand and a simple accompaniment in the left hand. Dynamics include *p*.

147

First system of a musical score. The treble clef staff features a melodic line with a slur and a series of notes, with a large blacked-out section below it. The bass clef staff contains a few notes and rests.

Second system of the musical score. The treble clef staff continues the melodic line with a slur and notes, with a blacked-out section below. The bass clef staff has notes and rests.

Third system of the musical score. The treble clef staff continues the melodic line with a slur and notes, with a blacked-out section below. The bass clef staff has notes and rests.

Fourth system of the musical score. The treble clef staff continues the melodic line with a slur and notes, with a blacked-out section below. The bass clef staff has notes and rests. The word "Cresc." is written above the treble staff, and "Dim." is written above the bass staff.

Fifth system of the musical score. The treble clef staff continues the melodic line with a slur and notes, with a blacked-out section below. The bass clef staff has notes and rests.

Sixth system of the musical score. The treble clef staff continues the melodic line with a slur and notes, with a blacked-out section below. The bass clef staff has notes and rests. The system concludes with a double bar line and repeat signs.

All<sup>o</sup> moder do • (26) *Allegro moder.*

Piano accompaniment for the first system, featuring treble and bass staves with chords and rhythmic patterns. Dynamics include *ff*, *mf*, and *ff*.

*pp* Sopranos.

*pp* Tenors.

*Stacc.*

*f*

*p Stacc.*

Il court il court le fu -

Il court il court le fu -

*ret* le fu - ret du bois mes dan il court il court le fu - ret le fu -

*ret* le fu - ret du bois mes dan il court il court le fu - ret le fu -



ret du bois jo - li il a pas sé par i - ei le fu - ret du bois mes -  
 ret du bois jo - li il a pas sé par i - ei le fu - ret du bois mes -

*fp*

- dan' il a pas sé par i - ei le fu - ret du bois jo - li il court il  
 - dan' il a pas sé par i - ei le fu - ret du bois jo - li il court il

*fp*

court le fu - ret le fu - ret du bois mes - dan' il court il court le fu -  
 court le fu - ret le fu - ret du bois mes - dan' il court il court le fu -

- ret le fu - ret du bois jo - li  
 - ret le fu - ret du bois jo - li

*Stacc.*

*mf*

à nous ten, bi, la, pou, ne, jeu,

*Stacc.*

*p*

2<sup>e</sup> Soprano

ti, dans la, la,

3<sup>e</sup>

- mes, se, us, pou, se, qu'au, pou,

4<sup>e</sup>

ne,

5<sup>e</sup>

teit, tous, le, chan, are,

Basses,

et nous bu, vous un, pou, et nous bu, vous un,

1<sup>re</sup> *mf*  
il court il court le fu - ret le fu - ret du bois mes -  
2<sup>de</sup> *mf*  
fi - lons la lai - ne  
3<sup>es</sup>  
4<sup>de</sup> Tenors. *mf*  
je l - lons le  
Bass.  
il court il court le fu - ret le fu - ret du bois mes

peu  
*p*  
Stacc

- dan il court il court le fu - ret le fu - ret du bois jo - li  
fi - lons la lai - ne fi - lons  
chan - vre tei - lons tei - lons  
dan il court il court le fu - ret le fu - ret du bois jo - li

Stacc

8<sup>es</sup> Violons

*mf*

Voi - ci des hot - tes

*Stacc*

*p*

de che - ne - vot - tes pour mettre au feu

1<sup>er</sup> Tenors.

*mf*

fai - sons grand

2<sup>es</sup> Sopranos.

*mf*

fi - lons fi - lons

5<sup>es</sup> Sopranos.

teil - lons teil - lons

feu

Basses.

*mf*

bu -

1<sup>er</sup> Sopranos

2<sup>es</sup> Sopranos

1<sup>er</sup> Tenors

2<sup>es</sup> Tenors

vous! lu - vous!

il court il

chan - tons!

il court il

*And. molto*

*ff mf*

court le fu - ret le fu - ret du bois mes - dam<sup>e</sup> il court il

lous la lai - ne

5<sup>es</sup> Sopranos

teit - lous le chan - vre

chan - tons!

court le fu - ret le fu - ret du bois mes - dam<sup>e</sup> il court il

lu - - vous

court le fu - ret le fu - ret du bois jo - li il a  
 - lous la lai - ne fi - lous fi -  
 teil - lous teil - lous  
 chan - - tous chantons  
 court le fu - ret le fu - ret du bois jo - li il a  
 bu - vous buvons

pas - se par i - ci le fu - ret du bois mes - dam' il a  
 - lous la lai - ne fi -  
 teil - - lous le chan - vre  
 chantons chantons  
 pas - se par i - ci le fu - ret du bois mes - dam' il a  
 bu - vous bu - vous

pas\_sé par i - ci le fu - ret du bois jo - li il court il  
 - lous la lai - ne - si - lous li -  
 teil - lous teil - lous  
 chantons oui chan - tons  
 pas\_sé par i - ci le fu - ret du bois jo - li il court il  
 bu - vous oui bu - vous

*sp* *mf*

court le fu - ret le fu - ret du bois mes - dan' il court il  
 - lous la lai - ne fi -  
 teil - lous le chan - vre  
 chan - - tons!  
 court le fu - ret le fu - ret du bois mes - dan' il court il  
 bu - - vous!

*Cresc.*

...cut le fu - ret le fu - ret du bois jo - li le fu -  
 - lons la lai - ne fi - lons fi -  
 teil - lons teil - lons  
 chan - tons chan -  
 comt le fu - ret le fu - ret du bois jo - li le fu -  
 lu - vous lu -

*Cresc.*

*chan -*

*Cresc.*

*le fu -*

*Cresc.*

- ret du bois jo - li le fu - ret du bois jo - li le fu -  
 - lons la lai - ne gai - ment  
 teil - lons le chan - vre gai - ment  
 - tons chan - tons chan - tons chan - tons gai - ment  
 - ret du bois jo - li le fu - ret du bois jo - li le fu -  
 - vous bu - vous bu - vous bu - vous gai - ment

*Cresc.*

*ff*

*ff*

*Cresc.*

*ff*

*Cresc.*

*ff*

*Cresc.*

*ff*

*Cresc.*

*ff*

*Cresc.*

*ff*





-ret du bois jo - li.  
 fi - lions oui fi - lions.  
 teillons oui teillons.  
 chantons oui chantons.  
 -ret du bois jo - li.  
 bu - vous oui bu - vous.



*ff*



*ff*



*ff*

All.<sup>o</sup> non troppo. (♩ = 132)

qui vient là qui vient

The first system shows a vocal line in treble clef with a common time signature. The tempo is marked 'All.<sup>o</sup> non troppo' with a quarter note equal to 132 beats per minute. The lyrics are 'qui vient là qui vient'. Below the vocal line is a piano accompaniment consisting of a right-hand part in treble clef and a left-hand part in bass clef. The piano part features a complex rhythmic pattern with many beamed sixteenth notes.

2

la

Sopranos.

Ténors.

Basses

c'est Thi-bant c'est Thi -

c'est Thi-bant c'est Thi -

c'est Thi-bant c'est Thi -

c'est Thi-bant c'est Thi -

The second system is a vocal ensemble piece. It includes four vocal staves: Soprano, Tenor, Bass, and a fourth staff (likely Alto). The lyrics are 'c'est Thi-bant c'est Thi -'. The piano accompaniment continues from the first system. Dynamics include *mf* and *f*.

3

-bant ah! qu'il est

-bant ah! qu'il est beau

-bant ah! qu'il est beau

-bant ah! qu'il est beau

The third system continues the vocal ensemble. The lyrics are '-bant ah! qu'il est' and '-bant ah! qu'il est beau'. The piano accompaniment continues. Dynamics include *p* and *mf*.

S  
T  
B

beau! ah! qu'il est  
ah! qu'il est beau ah! qu'il est  
ah! qu'il est beau ah! qu'il est

*p* *f*

THIBAUT. Chromatique.

S  
T  
B

brrr j'ai fon  
beau  
beau  
beau

*p*

T  
B

- glé - e la ri - vière est gé - e sa - vez vous ca  
NICOLAS.

*p* *p*

tu nous la donnes

bel - le - ce n'est pas la ri - vie - re - oui da - c'est ton

THIBAUT.

comment mon nez  
nez qui gê - le

Zenobie avec les sup  
c'est ton nez qui gê - le ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!  
c'est ton nez qui gê - le ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!  
c'est ton nez qui gê - le ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

que me chan - tez vous là

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!  
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!  
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

S  
T

ah!  
ah!

B  
ah! (♩ = 112)  
*Poco più lento*

*ff*

*f*

Sopranos.

Ténors.

Nous n'i\_rons plus au bois les lau\_riers

Nous n'i\_rons plus au bois les lau\_riers

*f*

S  
T

sont cou\_pés la bel\_le que voi\_là la fe\_rons nous en\_

sont cou\_pés la bel\_le que voi\_là la fe\_rons nous en\_

- trer — entrez dans la dan - se vo - yez comme on dan - se  
 - trer — entrez dans la dan - se vo - yez comme on dan - se

san - tez dan - sez embrassez cell que vous voudrez  
 san - tez dan - sez embrassez cell que vous voudrez

THIBAUT.

eh mor - di je n'ai que fai - re de dan -  
 ser ni d'embras - ser

NICOLAS.

tu por - tes donc le diable en

et vous père Nico - las on ne vous y porte donc pas?

ter - re!

NICOLAS

te voi - là bien mau - sa - de

THIBAUT.

vous é - tiez si ma - la - de c'est je le ga - ge

leur ma - ri - a - ge qui vous met de si belle humeur

## NICOLAS

c'est je pa - ri - e - ta jalou - si - e qui te  
*ff* *p* *ff* *p*

## THIBAUT

Je ne suis pas de bonne hu -  
 don - ne cet air bou - deur

menr  
 allons re - prends ta belle hu - meur

*mf*  
 allons re - prends ta belle hu - meur

*mf*  
 allons re - prends ta belle hu - meur

*ff*



Soprano.

Nous n'i-rons plus au bois les lau-riers sont cou-

Tenors.

Nous n'i-rons plus au bois les lau-riers sont cou-

Musical score for the first system, featuring Soprano and Tenor vocal lines and piano accompaniment. The piano part consists of a rhythmic accompaniment with chords and moving lines in both hands.

pès la be-lle que voi - là la fe-rons nous en - trer

-pès la be-lle que voi - là la fe-rons nous en - trer

Musical score for the second system, featuring Soprano and Tenor vocal lines and piano accompaniment. The piano part continues with a consistent rhythmic accompaniment.

entrez dans la dan - se vo-yez comme on dan - se san - tez

entrez dans la dan - se vo-yez comme on dan - se san - tez

Musical score for the third system, featuring Soprano and Tenor vocal lines and piano accompaniment. The piano part continues with a consistent rhythmic accompaniment.

dan - sez em-brassez cell que vous voudrez

dan - sez em-brassez cell que vous voudrez

Musical score for the fourth system, featuring Soprano and Tenor vocal lines and piano accompaniment. The piano part continues with a consistent rhythmic accompaniment.

First system of a piano piece. The right hand features a complex, rapid melodic line with many beamed notes. The left hand plays a steady accompaniment of chords. Dynamics include *ten.* and *ff*.

Second system of the piano piece. The right hand continues with intricate melodic patterns. The left hand accompaniment remains consistent. Dynamics include *ff* and *ten.*

Third system of the piano piece. The right hand has a more rhythmic, dotted-note pattern. The left hand accompaniment is active. Dynamics include *ten.* and *ff*.

Fourth system of the piano piece. The right hand plays a series of chords. The left hand accompaniment is rhythmic. Dynamics include *ff*.

Fifth system of the piano piece. The right hand has a melodic line with some grace notes. The left hand accompaniment is rhythmic. Dynamics include *ff*.

THIBAUT.

NICOLAS. *al diavolo!*

bast Thibaut à raison la danse ne vaut

Sixth system, featuring two vocal parts. The top staff is for Thibaut and the bottom for Nicolas. The music is in common time. The system concludes with a piano section marked *p*.

pas u - ne vieil - le chan - son u - ne vieil - le chan -

*All.<sup>mo</sup>*

- son é - coutez ma chan -

u - ne chan - son

u - ne chan - son u - ne chan - son

u - ne chan - son u - ne chan - son

*All.<sup>o</sup> mod.<sup>to</sup>*

son é - con - tez e - con - tez écou -

*Tempo.*

*f* *fp* *Suivrez.*

- tez ma chanson. *All.<sup>o</sup> spiritoso. (♩ = 104)*

*p* *f* *tr* *ff*

NICOLAS.

Un' fill' qui fait la fiè-re a - vec tous les garçons veut passer

la ri-viè-re qu'est pris par les glaçons qu'est pris par les fringa-

Tempo

*Suivez.*

-lets qu'est pris par les mes belles amonnett's qu'est pris par les glaçons.

Lu - cas veut qu'on son pied glisse s'a - vance lui offre son bras

en r'usant son ser-vice la bell' fait un faux pas la bell' fait

*Tempo*

*Suivrez*

un frin ga-lett' la bell' fait un mes belles amou-rett's la bell' fait

un faux pas souf-frez qu'on vous ra-mas-se

*f* *p*

vous n'pouvez plus r'usier lui tend la main d'hom'grâ-ee la r'lev'pour

*Rit.*

*Suivrez*

un bai-ser la r'lev'pour un frin ga-lett' la r'lev'pour un mes belles amou-

*Tempo*

*f*

ret's la t'liv pour no. lui ser lu cas r'con-

-duit la bel le la bell'suit son Lucas fil - let's ap - pre - nez d'el le

à n'pas fair<sup>o</sup> de faux pas à n'pas fair<sup>o</sup> de fringa - let's à n'pas fair<sup>o</sup>

*Tempo*  
Suez.

de mes belles anon ret's à n'pas fair<sup>o</sup> de faux pas

à n'pas fair<sup>o</sup> de fringa -

à n'pas fair<sup>o</sup> de fringa -

à n'pas fair<sup>o</sup> de fringa -

5  
let's à n' pas fair' de mes belles amour ret's à n' pas fair' de faux pas

7  
let's à n' pas fair' de mes belles amour ret's à n' pas fair' de faux pas

8  
let's à n' pas fair' de mes belles amour ret's à n' pas fair' de faux pas

(♩ = 108)  
All<sup>o</sup> con moto

ZÉNOBIE

écou - tez déjà dix heu - res il est temps je

2  
crois de rentrer chez soi

5  
re - ga - gnons nos de - meures

7  
re - ga - gnons nos de -

8  
re - ga - gnons nos de -

S *p>* allons bon - soir dé - jà la nuit s'a -  
 T - mettes  
 B - mettes

S - van - ce il faut par - tir c'est l'heu - re de dor - mir  
 T nous *p>* allons bon -

S *p* il faut par - tir c'est l'heu - re de dor -  
 T - soir dé - jà la nuit s'a - van - ce il faut par - tir c'est l'heu - re de dor -  
 B dé - jà la nuit s'a - van - ce il faut par - tir c'est l'heu - re de dor -



Je vais dans la cham-bre voi-

- mir

- mir

- mir

*p*

*Ten.*

- si - ne mettre ma mante et je reviens

NICOLAS.

*Ten.*

pourquoi ne lui dis-tu

*fp*

monsieur Pierre j'ima-gi - - ne voudra bien me don-

rien?

*p*

*Ten.*

ner son bras

le gaillard n'y manque-ra pas en atten-

*Ten.* *pp* *p*

-dant la jour. né - e for-tu - né - e ou vous vien-

*Ten.*

-drez pour tou-jours pour toujours loger i-ci les a-mours lo-ger i-ci les a-

*Ten.* *fp*

THIBAUT.

qu'il est

*a piacere.*

-mours ont vous viendrez pour toujours loger i-ci les amours

*Tempo* *p*

*Suarez*

ten - dre a ten - dre on croi - rait que c'est le

*ten.*

viens qui lui fait les doux yeux

al - lons bon - soir al - lons bon - soir dé - ja la

al - lons bon - soir dé - ja la nuit s'a -

al - lons bon - soir

*mf* *p*

nuit s'a - van - ce il est temps d'al - ler dor - mir al - lons il faut par -

- van - ce il faut par - tir c'est l'heu - re de dor -

5  
 1  
 3

tir al-lons bon-soir dé-jà la nuit s'a -  
 mir dé - jà la nuit s'a -  
 al-lons bon-soir certe il est temps d'al-ler dor-mir dé-jà la

5  
 1  
 3

van - ce il faut par - tir c'est l'heu - re de dor -  
 van - ce il faut par - tir c'est l'heu - re de dor -  
 nuit s'a - van - ce il faut par - tir c'est l'heu - re de dor -

NICOLAS

allons bonsoir \_\_\_\_\_ allons bonsoir \_\_\_\_\_  
 mir bon - soir  
 mir bonsoir  
 mir allons bon - soir \_\_\_\_\_ allons bon -

5  
 1  
 3

allons bonsoir \_\_\_\_\_ allons bonsoir \_\_\_\_\_  
 mir bon - soir  
 mir bonsoir  
 mir allons bon - soir \_\_\_\_\_ allons bon -

bon - soir

bon - soir bon - soir

bonsoir bon - soir

- soir bon - soir

*f*

*f*

The image shows a page of a musical score, numbered 225 in the top right corner. It features four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano accompaniment. The lyrics are "bon - soir" repeated in various parts. The piano part includes dynamic markings like *f* and a fermata. The score is written in a key with one flat and a 3/4 time signature.

## AIR

S. MONTNE.

Allo vivace. (♩ = 120)

Allo piano sous-pè-ve-nu-e

PIANO.

*ff*

Quel tel es, pour quel tel es, pour u'a sou-te-

*ff*

-nu-e

O mon Pier-re c mon bien ai-

*ff*

né c'en est fait c'en est fait ton cœur n'est fer-me ton

Allo modto

*f*

cœur n'est fer-me ton cœur n'est fer-

—Ho

And<sup>te</sup> espressivo. (♩ = 58)

*mf*

Cel - le pour qui jus qu'en ton â - me je sou - vier te me suis en - gar - dant. Cel -

*p*

- cer Cel - le que tu choi - sis pour fem - me

Tempo.

Dans ton cœur dans ton cœur je t'ai remplacé

*Rit.*

*T*mpo

Mais nulle au - tre que moi j'en at - tes - te Bien  
*Amour un peu.*

The first system of the musical score consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a half note 'M' and a quarter note 'a', followed by a series of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

mè - me Nulle au - tre ne pourra l'ai - mer comme je l'ai - me

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic contour that rises and then falls. The piano accompaniment uses chords and moving lines in both hands.

Non per - sonne i - ci has J'en at - tes - te Bien  
*Plus vite*

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The tempo marking 'Plus vite' is placed above the piano part. The piano accompaniment becomes more active with sixteenth-note patterns in the bass line.

mè - me Ô mon Pier - re Ô mon Pier - re ne peut l'ai -  
*Cresc.*

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The tempo marking 'Cresc.' is placed above the piano part. The piano accompaniment features a strong bass line with chords.

- mer ne peut l'ai - mer comme je l'ai - me com - me je l'ai -  
*Dim.*

The fifth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The tempo marking 'Dim.' is placed below the piano part. The piano accompaniment features a strong bass line with chords.



- me - - No - - (ri - - sou - - ri - - et - - bas - - en - - at -

*Tres anime*

*p*

- tes - - te - - Dieu me - - me - - pen - - al - - tes - - te - - Dieu

me - - me - - O - - mon Pier - - re - - o - - mon Pier - - re - - ne - - peut - - fai -

*f* *dim.* *f*

- mer - - ne - - peut - - fai - - mer - - com - - me - - je - - fai - - me - - com - - me - - je - - fai

*Dim.* *p*

- me - - C'en est fait - - O - - mon bien ai - - me - - C'en est fait - - ton com - - m'est fer -

*Plus lent.*

*p*

- me ton cœur n'est fer -

*f* *Dim.* *p*

me! N'impor-te sois heureux sois heu-

*Grise* *ff* *fp*

-reux pour moi tout va fi - nir *All<sup>o</sup>* le bon Dieu le bon

*f* *fp* *Suitez.*

Dieu peut seul un jour nous ren - nir *Tempo.* oui le bon Dieu peut seul un

*p*

jour peut seul un jour nous ré - u - nir nous ren - nir

*Grise: molto.*

avec piano

tu - jen crois mon

coeur Cet te tris - te vi - e fermée au bon - heur D'une autre est sui -

(♩ = 108)

- vi - e Ceux qui en leurs a - mours Les destins é - prou - vent La haut se re -

- trouvent Pour s'aimer tou - jours Ceux qui en leurs a - mours les destins é -

*f* *p* *sostenuto.*

- prou - vent La haut se re - trou - vent la haut se re - trou - vent Pour s'aimer tou -

- jours La haut se re - trouvent Pour s'aimer tou - jours

*En peu plus lent.*

This system contains the first two staves of music. The top staff is the vocal line, and the bottom two staves are the piano accompaniment. The lyrics are '- jours La haut se re - trouvent Pour s'aimer tou - jours'. The tempo marking 'En peu plus lent.' is placed above the piano part. Dynamics include *f* and *ff*.

Dien rassemble au ciel les cœurs malhen-

This system contains the second and third staves of music. The top staff is the vocal line, and the bottom two staves are the piano accompaniment. The lyrics are 'Dien rassemble au ciel les cœurs malhen-'. The piano part features a prominent chordal texture. Dynamics include *p*.

- reux Et son pa - ra -

This system contains the third and fourth staves of music. The top staff is the vocal line, and the bottom two staves are the piano accompaniment. The lyrics are '- reux Et son pa - ra -'. The piano part continues with dense chordal accompaniment. Dynamics include *ff* and *p*.

- dis est ouvert pour eux

This system contains the fourth and fifth staves of music. The top staff is the vocal line, and the bottom two staves are the piano accompaniment. The lyrics are '- dis est ouvert pour eux'. The piano part features a more active bass line. Dynamics include *ff*.

Dien rassemble au ciel les cœurs malhen - reux Et son pa - ra -

This system contains the fifth and sixth staves of music. The top staff is the vocal line, and the bottom two staves are the piano accompaniment. The lyrics are 'Dien rassemble au ciel les cœurs malhen - reux Et son pa - ra -'. The piano part features a steady chordal accompaniment. Dynamics include *p*.

dis est ouvert pour eux est ouvert pour eux

1<sup>o</sup> Tempo.

*Cresc. molto*

qui j'en crais mon

*p*

*ff*

*avec élan*

cœur Cette tris-te vi-e Fer-mée au bon-heur D'une autre est sui-

*p*

-vi-e Ceux qu'en leurs a-mours Les destins é-prou-vent Là haut se re-

-trou-vent Pour s'ai-mer tou-jours Ceux qu'en leurs a-mours Les destins é-

*p* *soxtenuto*

pron-vent la haut se re - trou-vent la haut se re - trouvent pour s'aimer tou-

-jours - la haut se re - trou-vent pour s'aimer - toujours

tu - jours ont pour s'ai - mer - tou -

-jours!

DUO.

PIÈRE.

Simon ne c'est donc

All<sup>o</sup> vivace. (♩ = 152)

toi toi que le ciel m'en - voi - e O Dieu qui don - nas à mon

Poco più lento.

*p*

coeur du cou - ra - ge pour la dou - leur

Bon - ne m'en donc aus - si don - ne m'en pour la joi - e

Rit

Tempo

*f* *Suivrez* *fp*

Pier-re! he-las!

Si non- ne pour-quoi pleu-

Je dois fuir! il faut en- core nous sépa-

-rer?

rer il faut en- core nous sépa- rer

Non rien ne peut nous sépa-

*Sotto voce e appassionato.*

-rer non rien ne peut nous sépa- rer

Viens par- tous le ciel nous ras-



- semble et Dieu son - rit a nos a - mours dans ta main hélas ma main

Non tais toi Je puis sans en  
tremble Je ne crois plus aux mauvais jours

vi - e te sa voir heu - reux loin de moi A -

- ven - gle que suis - je pour toi. l'éternel far - deau de ta vi - e faut - il que je te sacri -

fi - e laisse moi laisse moi  
 Viens par - tous heu - reux ras - semble et Dieu son -

*Dim* *p*

Tais-toi tais - toi  
 rit à nos a - mours dans ta main hélas ma main trem - ble je ne crois

Tais toi tais - toi eh quoi veux - tu que je mendi - e l'a -  
 plus aux mauvais jours

*p*

- veu de ton père ir - ri - té  
 en ma - lant par u - ne per - fi -

par

di e il m'a ren - du ma li - ber - té

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'par' at the end of the first measure. The middle staff continues the vocal line with lyrics 'di e il m'a ren - du ma li - ber - té'. The bottom staff is a piano accompaniment consisting of dense chords in both hands.

lui repoussée et mau - di - te le mal - heur s'at - tache à mes

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'lui repoussée et mau - di - te le mal - heur s'at - tache à mes'. The middle staff continues the vocal line. The bottom staff is a piano accompaniment with chords and some melodic movement.

pas

la nuit pro - te - ge no - tre fui - te et je l'empor - te -

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'pas' at the beginning and 'la nuit pro - te - ge no - tre fui - te et je l'empor - te -'. The middle staff continues the vocal line. The bottom staff is a piano accompaniment with dynamic markings 'p' and 'ff'.

non! non je ne le veux

-rai s'il le faut dans mes bras Viens!

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'non! non je ne le veux' and '-rai s'il le faut dans mes bras Viens!'. The middle staff continues the vocal line. The bottom staff is a piano accompaniment with dynamic markings 'ff' and 'p Cresc'.

pas

écon-te - ce - le à ma pri - ère - Crois en mon - ceur - Dieu me le

*ff* *ff* *p*

dit - suis moi dans quelques jours bien - tôt sur ta pan - pi - re ne s'épai - si - ront

*p*

plus les ombres de la nuit et tu re - ver - ras la lumiè -

*ff* *p*

que dis - tu? que dis - tu? Je m'abandonne à

- re Viens Simon - ne suis - moi

*ff* *mf* *mf*

toi je n'abandonne a toi Viens par - tons le ciel nous ras -

*Dim* *p*

- sem - ble et Dieu sou - rit a nos a - moures dans ta

main he - las ma main trem - ble Je ne crois plus aux mau - vais

*Cresc*

- jours Viens par - tons le ciel nous ras - sem - ble je ne crois

Viens par - tons le ciel nous ras - sem - ble je ne crois

*p*

plus aux mau- vais jours Viens par- tons le ciel nous ras -

plus aux mau- vais jours Viens par- tons le ciel nous ras -

The first system of music features two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal lines are in a soprano and alto register, with lyrics in French. The piano accompaniment consists of a right-hand part with chords and a left-hand part with a steady bass line. A dynamic marking of *ff* is present in the piano part.

- sem- ble Dieu sou- rit a nos a- mours Viens par- tons le ciel nous ras -

- sem- ble Dieu sou- rit a nos a- mours Viens par- tons le ciel nous ras -

The second system continues the vocal and piano parts. The lyrics are repeated. The piano accompaniment features a more active right-hand part with arpeggiated chords. A dynamic marking of *ff* is also present.

- sem- ble Dieu sou- rit a nos a- mours Viens par -

- sem- ble Dieu sou- rit a nos a- mours Viens par -

*Animez.*

The third system concludes the page with the final vocal phrases. The piano accompaniment becomes more rhythmic and energetic, marked with *ff* and the instruction *Animez.* (Animate).

- tons Viens par - tons Oui Bien sou -  
 - tons Viens par - tons Oui Bien sou -

This system contains the first two systems of music. The top two staves are vocal lines in G major, with lyrics: "- tons Viens par - tons Oui Bien sou -". The bottom two staves are piano accompaniment, starting with a forte (*ff*) dynamic and a *rit.* marking. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

- rit a nos a - mours ah!  
 - rit a nos a - mours ah!

This system contains the third and fourth systems of music. The top two staves are vocal lines with lyrics: "- rit a nos a - mours ah!". The bottom two staves are piano accompaniment, continuing the rhythmic pattern from the first system. A *Cresc.* marking is present in the piano part.

Viens par - - tons.  
 Viens par - - tons.

This system contains the fifth and sixth systems of music. The top two staves are vocal lines with lyrics: "Viens par - - tons.". The bottom two staves are piano accompaniment, featuring a *ff* dynamic and a *rit.* marking. The piano part continues with the established rhythmic pattern.

This system contains the seventh system of music, which is purely instrumental piano accompaniment. It continues the rhythmic pattern established in the previous systems, with a *ff* dynamic.

## ENTR'ACTE et FINAL.

And<sup>to</sup> sostenuto. (♩ = 76)

PIANO.

♩ = 69)

All<sup>ro</sup> Sans lenteur.

ou - do

Di -

mi - nun - do

poco rit:

Con grazia.

pp

Avec la Pédale.



The first system of music consists of two staves. The treble staff contains a complex melodic line with many slurs and ties, while the bass staff provides a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes.

The second system continues the musical piece with similar complex melodic and rhythmic patterns in both the treble and bass staves.

The third system includes the text *En dormant plus de son* written in the bass staff. The musical notation continues with complex patterns in both staves.

The fourth system shows further development of the melodic and rhythmic themes, with intricate slurs and ties in the treble staff.

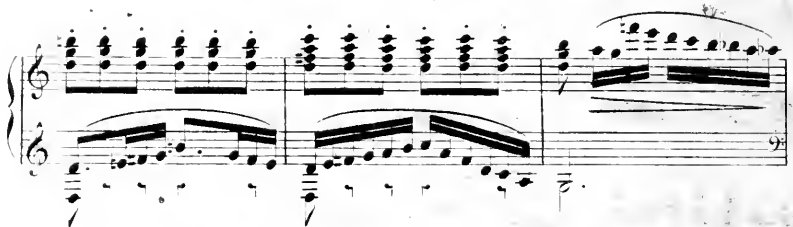
The fifth system concludes the page with complex melodic and rhythmic elements, featuring dense slurs and ties in the treble staff.



First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The right hand plays a series of chords, while the left hand plays a melodic line. A dynamic marking *p* is present. The instruction "Avec la Pédale." is written below the first measure.



Second system of musical notation, continuing the piece with similar chordal and melodic textures.



Third system of musical notation, showing further development of the musical themes.



Fourth system of musical notation, featuring a dynamic marking *p* and the instruction "Avec la Pédale." below the first measure.



Fifth system of musical notation, continuing the melodic and harmonic progression.



Sixth system of musical notation, concluding the page with sustained musical textures.

*Andez.*

*pp*  
*Cresce poco a poco.*

*f*

*Dim.*  
*p*

*p*  
*On lève la toile.*  
*avec la pédale.*

*Ped.*

## ORCHESTRE SUR LE THEATRE

And<sup>te</sup> mosso (♩ = 60)

On parle

The musical score consists of six systems, each with a treble and bass staff. The first system includes a dynamic marking *p* and the instruction *On parle*. The music is in common time (C) and features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The score concludes with a double bar line and a key signature change to one flat (B-flat major or D minor), indicated by a key signature change symbol and the number 6.

Sopranos.

Voi-ci le mois Voi-ci le mois de Ma-ri-e

Ténors.

Voi-ci le mois de Ma-ri-e

Basses

Voi-ci le mois de Ma-ri-e

Tempo I'

ou la na-ture est re-fleu-rie est re-fleu-ri-e

ou la na-ture est re-fleu-ri-e

ou la na-ture est re-fleu-ri-e

*Piu f* Dieu ra-mé-ne les beaux jours

*Piu f* Dieu ra-mé-ne les beaux jours

*Piu f* Dieu ra-mé-ne les beaux jours

45

*Cres. poco a poco.*

il unit ces cœurs fi - de - les il u - nit ces cœurs fi - de - les  
*Cres. poco a poco.*

il unit ces cœurs fi - de - les il u - nit ces cœurs fi - de - les  
*Cres. poco a poco.*

il unit ces cœurs fi - de - les il u - nit ces cœurs fi - de - les  
*Anime.*

*p* *Cres. poco a poco.*

par des chaî - nes é - ter - nel - les et sou -  
 par des chaî - nes é - ter - nel - les et sou -

*Dim.*

nit a leurs a - mours a leurs a -  
 nit a leurs a - mours a leurs a -  
 nit a leurs a - mours a leurs a -

*Dim.* *Dim.* *Dim.*

*f* *Dim.*

S  
- mour

T  
- mour

B  
- mour

All.<sup>o</sup> mod.<sup>to</sup>

*p*  *cresc.*

PIERRE.

mes amis Simonne est ma femme salut a vous tous mais qu'avez vous pour quoi vous

*ff* *ff* *ff* *ff*

ZENOBIE.

hé - las! nous songions que ma da - me ne peut li - re dans vos yeux cet a -

taire?

Tempo.

*p*

SIMONNE.

bonjour Sa -

mour qui le rend joy - eux cet a - mour qui le rend joy - eux

Sol: ze! Ma ce!ou! De - ut - se! Thi - baut! Sylvain!

Sol: que dit el - le? el - le marche droit

Tenore (T): que dit el - le? el - le marche droit

Basso (B): que dit el - le? el - le marche droit

Piano (P): *Plus lent.* *Tempo*  
*p* *mf* *ff*  
Suivrez. Suivrez. Cresc.

Sol: Jacques! Zéno - bi - e!

PIERRE.  
ch qui par-

Sol: *Piu f* elle nous appelle! *ff* el - le nous voit!

Tenore (T): *Piu f* elle nous appelle! *ff* el - le nous voit!

Basso (B): *Piu f* elle nous appelle! *ff* el - le nous voit!

Piano (P): *f* *All<sup>o</sup> mod<sup>to</sup>* *mf* *ff*  
*p* *Cresc.*



blen faut-il qu'on s'en e - ton ne' les medecins et Dieu ont gueri ma Si monne ma...

SIMONNE  
et je puis li - re dans ses

yeux cet a - mour qui le rend joy - eux cet a - mour qui le rend joy

5 - eux ZEROBIE  
Thi...

5 le bonheur se lit dans leurs yeux le bonheur se lit dans leurs yeux

7 le bonheur se lit dans leurs yeux le bonheur se lit dans leurs yeux

8 le bonheur se lit dans leurs yeux le bonheur se lit dans leurs yeux

ff

- bant! Thi - bant! sois mon époux Surquelqu'un il faut que je me  
 THIBAUT. *Avec joie.*  
 plaît-il? hola! hein!

ven - ge NICOLAS. eh bien vieux dia - ble  
 All<sup>o</sup> vivace. (♩ = 144) eh bien coupé - te

NICOLAS.  
 tu n'au - ras pas comme tu l'axais enu le champ du Rû!

JACQUES.  
 ni vous —  
 qu'impor - te il est à Thi -

JACQUES.  
 ni vous —  
 qu'impor - te il est à Thi -

que le diable tem - por -

- haut c'est tout ce qu'il ne faut que le diable tem - por -

*Plus lent.*

*p* *Sur.*

SIMONNE *avec dan.*

*ff* O printemps dou - ce ver -

- te que le diable tem - por - te

- te que le diable tem - por -

*And<sup>te</sup> largement. (♩ = 72)*

*ff* *p*

- du - re. cieux éclatants belle na - ture temps des a - mouïs

*dim.*

o printemps - dou - ce ver - du - re! cieux éclatants belle na -

*p*

tu - re sa - lut beaux jours si

*Tempo*

je bé - nis la lumie - re qui rayonne au - tour de moi ah!

*Bien mesuré.*

ce n'est pas que je vois champs et fo - rets non c'est que je vois

*Suivrez.*

Pier - re c'est que je vois Pier - re

*ff*

ô prin - temps

*ff*

ô prin - temps

*ff*

ô prin - temps

*Tempo.*

5  
 7  
 8

don\_cce ver\_du\_re cioux é\_cla,tants bel\_le na\_tu\_re temps

Detailed description: This system contains three vocal staves (5, 7, 8) and two piano staves. The vocal parts are in a soprano, alto, and tenor/bass range. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands. The lyrics are 'don\_cce ver\_du\_re cioux é\_cla,tants bel\_le na\_tu\_re temps'.

5  
 7  
 8

des a\_mours o Printemps don\_cce ver\_du\_re

Detailed description: This system contains three vocal staves (5, 7, 8) and two piano staves. The vocal parts continue with the lyrics 'des a\_mours o Printemps don\_cce ver\_du\_re'. The piano accompaniment features a more active bass line with many sixteenth notes.

Cieux é\_cla,tants bel\_le na\_tu\_re sa\_lut beaux jours, sa

Cieux é\_cla,tants bel\_le na\_tu\_re sa\_lut beaux jours, sa

Cieux é\_cla,tants bel\_le na\_tu\_re sa\_lut beaux jours, sa

Detailed description: This system contains three vocal staves and two piano staves. The vocal parts conclude with the lyrics 'Cieux é\_cla,tants bel\_le na\_tu\_re sa\_lut beaux jours, sa'. The piano accompaniment includes some fermatas and dynamic markings like 'ff'.

- lut beaux jours sa - lut beaux jours.

- lut beaux jours sa - lut beaux jours.

- lut beaux jours sa - lut beaux jours.

The first system of the score consists of four staves. The top three staves are vocal parts: Soprano (S), Alto (T), and Bass (B). Each vocal line contains the lyrics '- lut beaux jours sa - lut beaux jours.' The notes are in a 3/4 time signature. The bottom two staves are for piano accompaniment, with a treble and bass clef. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some chords and arpeggios.

5

T

B

The second system of the score consists of three staves labeled 5, T, and B. These staves contain rests for the vocal parts, indicating a pause in the vocal line. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as in the first system.

*sf*

The third system of the score consists of two staves for piano accompaniment. The music is more complex, with many chords and arpeggios. A dynamic marking of *sf* (sforzando) is present. The piano part continues with the same rhythmic pattern.

*sf*

The fourth system of the score consists of two staves for piano accompaniment. Similar to the third system, it features complex piano textures with many chords and arpeggios. A dynamic marking of *sf* is present. The piano part continues with the same rhythmic pattern.

Fin de L'Opéra.